

فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا  
بوانا المتوسطة الإسلامية

## البحث العلمي

إعدادة :

فوتري نهضية سلسبيلا

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا

بوانا المتوسطة الإسلامية

البحث العلمي

مقدم إلى كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس

إعدادة :

فوتري نهضة سلسبيلا

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

## شعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

“Sesungguhnya kami telah jadikan Al-Qur’an dalam bahasa Arab supaya kalian memikirkannya”

(Q.S Yusuf.12)

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ : فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ

“Pelajarilah Bahasa Arab, karena ia merupakan bagian dari agamamu”

(Ibnu Abi Syaibah)

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي ل :

أبي عثمان و أمي ستي نور فضيلة و أختي الصغيرة كيمي سفيرة زهوة عثمانى الذين كانوا  
من حياة الباحثة كل الوقت.

جميع المشايخ من المعهد نور الجديد الإسلامي فيطان بروبولينجا

جميع الأساتيد والأساتيدات و كل من علمني بالصبر و الجهد

## شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله رب العالمين، يمكن في إكمال هذا البحث بمساعدة أطراف متخلفة. لذلك تريد الباحثة هنا أن تعبرَ أجمل الشكر عن إمتنانها ل :
- (١) فضيلة الدكتور محمد زين الدين الماجستير. مدير الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
  - (٢) فضيلة الدكتور نور علي الماجستير. عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
  - (٣) فضيلة الدكتورة دوي حميدة الماجستير. رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
  - (٤) فضيلة الأستاذ هاشيم أمرالله الماجستير. مشرف هذا البحث العلمي الذي قدم التوجيه و الإرشاد و المساعدة في قدم هذا البحث بالصبر والجهد من البداية حتي النهاية.
  - (٥) فضيلة الأستاذة الدكتورة زكية عارفة الماجستير. مشرفة الباحثة من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
  - (٦) جميع الأساتيد والأساتيدات من قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
  - (٧) جميع الأساتيد والأساتيدات مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.
  - (٨) خطيبي أحمد فوزان. قد جعل الشمس في ظلم الحياة. شكرا ليساعدني في قدم هذا البحث العلمي ويرفقي كل وقت هنا. عسى الله أن يبارك فيك و يرضي علاقتنا الآن و ما بعدها، أمين.

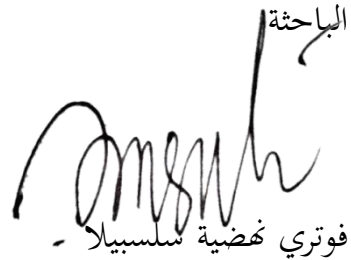
٩) زملائي من قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٩ (الجودة). خاصة أصحابتي المحبوبة زلفى رحمة السعادة، شكرا لترفقي في ذهاب إلى الجامعة كل الوقت. فينا وردة السكينة، شكرا لك في إعطاء الموعدة والنصيحة كلما الباحثة في ظلم الحياة. نيدا أفكارينا لطفينا، شكرا لك في سماع قصة حياة الباحثة حزنا وفرحا. نبلا نور بيت زولين، فرحة فاخرة، ديفينا كورنيا، قد تساعدني في قدم هذا البحث العلمي. عسى الله أن يرحمك و يجعلك نسوة الجنة، أمين.

١٠) زملائي من اتحاد الطلبة لقسم التعليم اللغة العربية، أعضاء الكندي لقسم التعليم اللغة العربية، و زملائي من حركة الطلبة الإسلامية الإندونيسية "جوندروديموكا".

١١) جميع الإخوان و الأخوات من كبار السن. خاصة أخواتي المحبوبة احدى فلرفاتن حبيبة، عفيفة صافية فراديس، نور عفيفة يسمين، و حريرة الطاهرة. شكرا لك في إعطاء العلوم، النصيحة، و الإنتعاس لحياة الباحثة في هذه الجامعة. عسى الله أن يرحمك و يجعلك ناجحة في الدنيا والآخرة.

و ما زال كثير من الأخطاء في كتابة هذا البحث العلمي، لذلك تطلب الباحثة كبرة العفوى لمن يقرأ هذا البحث العلمي. عسى أن تنال أعمالهما الصالحة أجرا من الله سبحانه وتعالى أجر مضاعف.

مالانج، ١٦ يونيو ٢٠٢٣

الباحثة  
  
فوتري نھضية سلسيلا -

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٦

## موافقة المشرف

البحث العلمي بعنوان "فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية" الذي قدمته فوتري نخصية سلسبيلا قد فحصه المشرف ووافق على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ٢٦ يونيو ٢٠٢٣.


المشرف



هاشم أمرالله الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥٠

رئيسة القسم



الدكتورة دوي حميدة الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

## تقرير مجلس المناقشة

البحث العلمي بعنوان "فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية" الذي قدمته فوتري نخصية سلسبيلا قد فصحه المشرف ووافقه على تقديمه أمام مجلس المناقشة في ٢٦ يونيو ٢٠٢٣

مجلس المناقشة

المناقش الرئيسي

(.....)

الدكتور أوريل بحر الدين الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

الرئيسة

(.....)

الدكتورة دوي حميدة الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

السكتر

(.....)

هاشيم أمرالله الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٨٤٠٥٠٤٢٠١٨٠٢٠١١١٥٠

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور نور علي الماجستير

الرقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢



## إقرار أصالة البحث

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقعة أدناه

الإسم : فوتري نفضية سلسبيلا

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٦

عنوان البحث : فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب  
بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية

أقرّ بأن هذا البحث الذي حضرته لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد كتبتة بنفسني وليس من حق غيري. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من حقه وليس من حقي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك و لن تكون المسؤولية على لجنة المناقشة.

صاحبة الإقرار



فوتري نفضية سلسبيلا

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٥



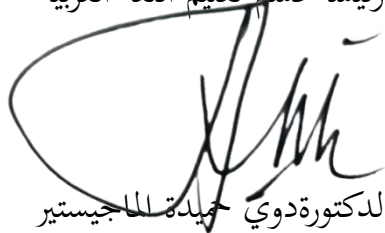
## مواعد الإشراف

اسم : فوتري نخصية سلسبيلا  
رقم الجامعي : ١٩١٥٠٠١٦  
عنوان البحث : فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب  
بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة  
المشرف : هاشيم أمرالله الماجيستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٢٧ أكتوبر ٢٠٢٢	موضوع البحث	Jms@
٢	٥ ديسمبر ٢٠٢٢	الباب الأول - الباب الثالث	Jms@
٣	٦ ديسمبر ٢٠٢٢	الباب الأول - الباب الثالث	Jms@
٤	٧ ديسمبر ٢٠٢٢	الباب الأول - الباب الثالث	Jms@
٥	١٢ ديسمبر ٢٠٢٢	الباب الأول - الباب الثالث	Jms@
٦	١٤ ديسمبر ٢٠٢٢	خطة البحث العلمي	Jms@
٧	٢٧ يناير ٢٠٢٣	خطة البحث العلمي	Jms@
٨	٤ ابريل ٢٠٢٣	الإستبائية	Jms@
٩	١٢ يوني ٢٠٢٣	الباب الرابع - الباب السادس	Jms@
١٠	١٥ يونيو ٢٠٢٣	الباب الرابع - الباب السادس	Jms@
١١	١٦ يونيو ٢٠٢٣	البحث العلمي	Jms@
١٢	١٩ يونيو ٢٠٢٣	البحث العلمي	Jms@

مالانج ١٦ يونيو ٢٠٢٣

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

  
الدكتورة دوي حميدة الماجيستير

الرقم التوظيف : ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

## ملخص البحث

سلسبيلا، فوتري نخصية. ٢٠٢٣. فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية. البحث العلمي. قسم التعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف : الحج هاشيم أمرا لله الماجستير.

كلمة المفتاحية : وسيلة بطاقة الصور، تعليم المفردات

المشكلة توجه في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة هي الطلاب لم يهتموا بتعليم اللغة العربية و كان إستيعاب اللغة العربية ضعيف و خاصة في إستيعاب المفردات. لحلّ تلك المشكلات يحتاج إلى إبتكار المدرّس في إختيار وسيلة التعليمية المتنوّعة. أحد من إبتكارات التعليم هي إستخدام وسيلة التعليمية التي تناسب بإرتفاع إستيعاب المفردات الطلاب و هي وسيلة بطاقة الصور (flashcard). و تقدم الباحثة البحث ليعبر إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة و لمعرفة فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة. منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الكمي بإستخدام نوع البحث التجريبي. و نوع تحليل الإحصائي الذي تستخدمه الباحثة هو اختبار (t) (paired sample t-test) و إختبار درجة ن الجينات.

بعد تنفيذ تحليل البيانات تم الحصول على بعض النتائج البحث منها : (١) في تعليم المفردات بإستخدام وسيلة بطاقة الصور تقوم بعض المستوى هناك. (٢) بناء على نتائج البحث يقدم أن إختبار (t) للعينة المزدوجة أن قيمة الأهمية من مجموعة التجريبية = ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ و أما قيمة  $-٧,٥١٣٢$ . لذلك رفض  $H_0$ . و أما قيمة الأهمية من مجموعة الضابطة = ٠,٣٥ أكبر من ٠,٠٥ و أما قيمة (t)  $-٢,٣٢٩$ . لذلك مقبول  $H_0$ . ذلك الحال يعرف أن هناك فرق كبير بين قيمة مجموعة التجريبية والضابطة. و يمكن إستنتاج أن إرتفاع كبير على إستيعاب الطلاب في إستخدام وسيلة بطاقة الصور لتعليم المفردات الطلاب. وبذلك الحال تستنتج الباحثة أن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية كافية فعالية. و تستطيع هذه الوسيلة في إرتفاع إستيعاب الطلاب في المفردات.

## ABSTRACT

Salsabillah, Putri Nahdya. 2023. **The Effectiveness of Using Flashcard Media in Learning Student Vocabulary at Surya Buana Intermediete School.** Undergraduate Thesis. Arabic Language Education Department. Faculty of Tarbiyah and Teacher Learning. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor : Hasyim Amrullah, M.Pd

---

---

Keywords : Flashcard Media, Vocabulary Learning.

The student's problem in Surya Buana Intermediate School is that the students did not care about teaching the Arabic language, and the comprehension of the Arabic language was weak, especially in the comprehension of vocabulary. To solve these problems, the teacher needs to be creative in choosing the various educational means. One of the innovations of education is the use of an educational tool that is suitable for the students' vocabulary comprehension height, which is the flashcard method. The researcher presents the research to express the use of the flash card method in teaching vocabulary among students of Surya Bawana Intermediate School and to find out the effect of using the flash card method in teaching vocabulary among students of Surya Buana Intermediate School. The research method used in this research is a quantitative research method using the type of experimental research. The type of statistical analysis used by the researcher is the t-test (paired sample t-test) and N Gain Score.

After carrying out the data analysis, some research results were obtained, including: 1) In teaching vocabulary using the im method, some level is based there. 2) Based on the results of the research, it was given that test (t) that the significance value of the experimental group = 0.000 was less than 0.05 and the value was -7.513. Therefore,  $H_0$  refused. The significance value of the control group = 0.35 is greater than 0.05 and the value (t) is -2.329. So it is accepted that there is a big difference between experimental values and control sets. It can be concluded that there has been a significant increase in student understanding in the use of flashcard media in vocabulary learning. Thus, researchers concluded that the use of flashcard media in learning student vocabulary at MTs Surya Buana is quite effective. This medium can improve students' comprehension in vocabulary.

## ABSTRAK

Salsabillah, Putri Nahdya. 2023. **Efektifitas Penggunaan Media Flashcard dalam Pembelajaran Kosakata Siswa di MTs Surya Buana**. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing : Hasyim Amrullah, M.Pd

---

---

Kata Kunci : Media Flashcard, Pembelajaran Kosakata

Salah satu permasalahan dalam pembelajaran bahasa arab yang di hadapi oleh siswa mts surya buana kota malang adalah karena siswa kurang peduli dengan pembelajaran bahasa arab, pemahamannya terhadap bahasa arab juga masih kurang, dikarenakan kemampuan kosakata yang dimiliki masih sangat rendah. Dalam mengatasi permasalahan tersebut, hendaknya guru lebih kreatif dalam memilih berbagai sarana pembelajaran. Salah satu inovasinya adalah dengan menggunakan media pembelajaran yang sesuai dengan karakteristik dan kebutuhan siswa di kelas, seperti dengan menggunakan media flashcard untuk meningkatkan kemampuan kosakata siswa. Dengan adanya penelitian ini, peneliti memiliki tujuan untuk : 1) mengetahui bagaimana penggunaan media flashcard dalam pembelajaran kosakata bahasa Arab di MTs Surya Buana kota Malang. 2) mengetahui efektivitas penggunaan media flashcard dalam pembelajaran kosakata bahasa Arab di MTs Surya Buana kota Malang. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti pada penelitian ini adalah dengan menggunakan metode kuantitatif dengan jenis kuantitatif eksperimen. Dan menggunakan rumus statistik / uji t – test (paired sample t-test) serta N-Gain Score dalam pengolahan atau analisis datanya.

Setelah melakukan analisis data, diperoleh beberapa hasil penelitian yaitu : 1) dalam pengajaran kosakata dengan media flashcard, terdapat beberapa tahapan atau tingkatan. 2) Berdasarkan hasil penelitian, diberikan bahwa uji (t) bahwa nilai signifikansi kelompok eksperimen = 0,000 kurang dari 0,05 dan nilai -7,513. Karena itu,  $H_0$  menolak. Nilai signifikansi kelompok kontrol = 0,35 lebih besar dari 0,05 dan nilai (t) adalah -2,329. Jadi dapat diterima bahwa ada perbedaan besar antara nilai kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. Dapat disimpulkan bahwa telah terjadi peningkatan pemahaman siswa yang signifikan dalam penggunaan media flashcard dalam pembelajaran kosakata. Dengan demikian, peneliti menyimpulkan bahwa penggunaan media flashcard dalam pembelajaran kosakata siswa di MTs Surya Buana cukup efektif. Media ini dapat meningkatkan pemahaman siswa dalam kosa kata.

## محتويات البحث

أ	شعار .....
ب	إهداء .....
ج	شكر و تقدير .....
هـ	موافقة المشرف .....
و	تقرير مجلس المناقشة .....
ز	إقرار أصالة البحث .....
ح	مواعد الإشراف .....
ط	ملخص البحث .....
ل	محتويات البحث .....
س	قائمة الجدول .....
ع	قائمة الصورة .....
ف	قائمة الملاحقة .....
١	الفصل الأول : المقدمة .....
١	أ. خلفية البحث .....
٣	ب. مشكلات البحث .....
٣	ج. حدود البحث .....
٣	د. أهداف البحث .....
٤	هـ. فوائد البحث .....
٥	و. الدراسات السابقة .....
١٠	ز. تحديد المصطلحات .....
١٢	الفصل الثاني : الإطار النظري .....
١٢	المبحث الأول : وسيلة بطاقة الصور .....

١٢	.....	أ. تعريف وسيلة بطاقة الصور
١٣	.....	ب. سجية وسيلة بطاقة الصور
١٣	.....	ج. مزايا و نقصان وسيلة بطاقة الصور
١٤	.....	د. خطوات وسيلة بطاقة الصور
١٥	.....	<b>المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية</b>
١٥	.....	أ. تعريف تعليم اللغة العربية
١٦	.....	ب. مهارات تعليم اللغة العربية
١٧	.....	ج. مستوى تعليم اللغة العربية
١٨	.....	د. عناصر اللغة العربية
١٩	.....	<b>المبحث الثالث : تعليم المفردات</b>
١٩	.....	أ. تعريف تعليم المفردات
١٩	.....	ب. مبادئ تعليم المفردات
٢٠	.....	ج. أسلوب تعليم المفردات
٢١	.....	د. أهمية تعليم المفردات
٢١	.....	هـ. فوائد تعليم المفردات
٢٢	.....	و. إستيعاب المفردات
٢٣	.....	<b>الفصل الثالث : منهج البحث</b>
٢٣	.....	أ. مدخل البحث و نوعه
٢٤	.....	ب. ميدان البحث
٢٤	.....	ج. متغيرات البحث
٢٥	.....	د. مجتمع البحث و عينته
٢٦	.....	هـ. البيانات و مصدرها
٢٦	.....	و. أدوات البحث
٢٧	.....	ز. صدق البيانات و ثبوتها

٢٩	..... ح. أسلوب جمع البيانات
٣٠	..... ط. تحليل البيانات
٣٢	..... ظ. حضور البحث
٣٢	..... ع. إجراء البحث
٣٤	<b>الفصل الرابع : عرض البيانات ونتائج البحث</b>
	المبحث الأول : عرض البيانات وتحليلها عن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في
٣٤	..... تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا الإسلامية
	المبحث الثاني : فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات
٣٩	..... لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية
٤٧	<b>الفصل الخامس : مناقشة نتائج البحث</b>
	المبحث الأول : إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب
٤٧	..... بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية
	المبحث الثاني : مناقشة فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات
٤٨	..... لدي الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية
٥١	<b>الفصل السادس : الخاتمة</b>
٥١	..... أ. الخلاصة
٥٢	..... ب. المقترحات
٥٣	..... <b>المراجع</b>
٥٥	..... <b>الملاحقة</b>
٧٨	..... <b>السيرة الذاتية</b>



## قائمة الجدول

٢٣	الجدول ١,١ الدراسات السابقة .....
٢٣	الجدول ٣,١ المعاملة في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية .....
٢٨	الجدول ٣,٢ درجة مطابقة قيمة rhitung و rtabel .....
٣٠	الجدول ٣,٣ درجة قيمة إختبار القبلي و إختبار البعدي .....
٣٤	الجدول ٤,١ المفردات المستخدمة .....
٣٩	الجدول ٤,٢ قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعة التجريبية .....
٤٠	الجدول ٤,٣ قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعة الضابطة .....
٤٢	الجدول ٤,٤ قيمة إختبار الحالة الطبيعية من إختبار القبلي والبعدي لمجمعتين ....
٤٣	الجدول ٤,٥ تفسير فعالية في شكل نسبة مئوية (%) في إختبار درجة ن الجينات
٤٣	الجدول ٤,٦ قيمة إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score) من بيانات البحث.
٤٤	الجدول ٤,٧ إختبار (t) العينة المزدوجة لمجموعة التجريبية .....
٤٥	الجدول ٤,٨ إختبار (t) العينة المزدوجة لمجموعة الضابطة .....
٤٦	الجدول ٤,٩ إختبار الصلاحية الإستبائية .....
٤٦	الجدول ٤,١٠ إختبار الموثيقية الإستبائية .....

## قائمة الصورة

٢٣ ..... الصورة ٣,١ المتغيرات البحث

## قائمة الملاحقة

٥٥	..... أ. وسيلة بطاقة الصور
٥٦	..... ب. خطة التعليمية (RPP)
٦٨	..... ج. أسئلة إختبار القبلي والبعدي
٧١	..... د. عملية التعليمية
٧٣	..... هـ. الإستيانية
٧٥	..... و. الرسالة البحث

## الفصل الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

في العصر العولمة، كل نواحي الحياة متقدمة سريعة. قد تطورت تربية منذ الزمان إلى زمانٍ، تطورها من نظام التعليم، تجديد العلوم، كل ما يسند به التعليم، و ما أشبه ذلك. لكن، بكون تطوّر ذلك لا يزال كثير من الطلاب يتكاسلون في التعليم و هم لا يملكون دافع التعليم. تلك المشكلة تقع في كثير من المواد التعليم، مثل في مادة اللغة العربية أو في تعليم اللغة العربية. حتى اليوم، الطلاب يفكرون أن مادة اللغة العربية هي أصعب المواد في التعليم. كثير من اسبابها، منها اللغة العربية هي اللغة الثانية أو تسمى باللغة الأجنبية، اللغة العربية مليئة بالحفظ و تعليم القوائد الصعوبة، و ما إلى ذلك. بناءً على بعض السبب المكتوب، تسبّب على دافع تعليم الطلاب ضعيفا في همّة تعليم اللغة العربية. و تلك المشكلة توجهفي مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية، هناك الطلاب لم يهتموا بتعليم اللغة العربية و كان إستيعاب اللغة العربية ضعيف.

ضعيف في إستيعاب المفردات كأحد من المشاكل التي توجهها الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية<sup>1</sup>. مع أن وفقاً للسيف المصطفي<sup>2</sup> أن إستيعاب المفردات مهمّة شديدة في تعليم اللغة العربية. و تسهّل المفردات في فهم مهارات اللغوية، كمهارة الكتابة، مهارة القراءة، مهارة الإستماع و مهارة الكلام. بالنظر إلى مشكلات الطلاب المذكورة أن لا يستخدم مدرّس اللغة العربية منهج التعليم المتنوع. ولكن مدرّس اللغة العربية يستخدم طريقة المحاضرة، طريقة إجابة السؤال، و لا يستخدم وسيلة التعليمية المفرحة فيها، و ذلك الحال يصعب

<sup>1</sup> مصدر : المقابلة الشخصية، مدرس اللغة العربية مدرسة سوريا بوانا المتوسطة، ٣ نوفمبر ٢٠٢٢

<sup>2</sup>SyaifulMustofa. (2017). *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press. Hlm. 2

مدرّس في إرتفاع همّة و إهتمام الطلاب للتعليم. بل كثير من المدرسين أن يوجهون بالمشكلات التي مذكور اعلاه.

لذلك، لحلّ تلك المشكلات يحتاج إلى إبتكار المدرّس في إعطاء مادة التعليم، توفير بيئة التعليم الممتع، مع إختيار وسيلة التعليمية المتنوّعة. أحد من إبتكارات التعليم هي وسيلة التعليمية، تعد وسيلة التعليمية مقام مهمّ في أنشطة التعليم. و كانت وسيلة التعليمية تأثيرا مهمّا في تخلق التعليم المفيد و المتنوع. يمكن وسيلة التعليمية أن تأثر على همّة و إهتمام الطلاب.

بعض من أنواع وسيلة التعليمية التي تناسب بإرتفاع إستيعاب المفردات الطلاب هي وسيلة بطاقة الصور (flashcard)<sup>3</sup>، لأن بإستخدامها تأثر إلى تطوير أدراك الطلاب حتي تسهّل في إستيعاب مفردات الطلاب بإرتفاع حفظ المفردات. وسيلة بطاقة الصور هي بطاقة التي فيها الصورة و الكلمة التي تألف كلعبة البطاقة، فحيث أن تزيد إهتمام الطلاب في فهم المادة. بكون وسيلة بطاقة الصور يتعلّم الطلاب باللعبة حتي لا تكون ملال في التعليم و حيث كان التعليم الممتع<sup>4</sup>.

كثير من أنواع وسيلة التعليميّة لإرتفاع إستيعاب مفردات اللغة العربية، ولكن إختارت الباحثة وسيلة بطاقة الصور كما نظرت الباحثة فيالدراسة السابقة أن بإستخدام وسيلة بطاقة الصور تأثيرا إيجابياّ في تعليم اللغة العربية. لكن ركزت الباحثة في الدراسة السابقة على إستخدام وسيلة بطاقة الصور فيتعليم المفردات بمرحلة الإبتدائية و مجتمع البحثها يعني الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري<sup>٥</sup>.

<sup>3</sup> Ida Latifatul Umroh. (2019). 'Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Terhadap Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab (Study Eksperimen Terhadap Siswa Kelas 1 SD Negeri Tlogorejo Sukodadi Lamongan)'. *Dar El-Ilmi*. 6 (1). Hlm. 48.

<sup>4</sup> Domi, dkk. (2019). 'Penggunaan Media Flashcard dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Penguasaan Kosakata'. *Assaid*. 2 (1). Hlm 12

<sup>٥</sup> ألفين راتيه، تأثير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إستيعاب المفردات اللغة العربية الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري، (تولنج أكوغ: جامعة شيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٢)، ص. ٧٦.

فذلك تريد الباحثة أن تقدّم البحث عن استخدام وسيلة بطاقة الصور التي تركز في تعليم المفردات لدى الطلاب بمرحلة المتوسطة. وستقدّم الباحثة الموضوع البحث "فعالية استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية".

## ب. مشكلات البحث

بناءً على خلفية البحث المكتوب و لتيسير الفهم، تعبّر الباحثة مشكلات البحث كما يلي :

١. كيف تعليم المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية ؟
٢. ما فعالية استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية ؟

## ج. حدود البحث

١. حدود الموضوعية
- حدّدت الباحثة عن موضوع البحث بفعالية استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. حدّدت الباحثة وسيلة بطاقة الصور بشكل الكلمة في موضوع " مهنة " . و حدّدت الباحثة بتعليم المفردات في شكل الحفظ و لا في صناء الكتابة و ما إلى ذلك.
٢. حدود المكانية
- ركزت الباحثة عن مكان البحث في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.
٣. حدود الزمانية
- كان إجراء هذا البحث منذ فبراير حتي مارس بسنة الدراسة ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

## د. أهداف البحث

هذا البحث تتكون فيها من أهداف البحث، فهي كما يلي :

١. ليعبر إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.
٢. لمعرفة فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

#### هـ. فوائد البحث

- يتكون هذا البحث من عدد الفوائد. منها فائدة النظرية و فائدة التطبيقية. وتشرح الباحثة كم يلي :
١. فائدة النظرية
  - ترجو الباحثة أن تكون هذا البحث ينفع في تجديد العلوم تعليم اللغة العربية. و تكون نتيجة إيجابية في إستخدام وسيلة بطاقة الصور.
  ٢. فائدة التطبيقية
- أ - لطلاب

من خلال هذا البحث، ترجو الباحثة أن يكون الطلاب أكثر حماسا و ثقنا في تعليم اللغة العربية. خاصة في تعليم المفردات و زيادة المحافظة عن المفردات اللغة العربية.

ب - لمدرس اللغة العربية

ترجو الباحثة أن تكون نتائج هذا البحث دافعة للمدرساللغة العربية لتحسين إستخدام طريقة و وسائل التعليمية المتنوعة في تعليم اللغة العربية لتأثر إلى إهتمام الطلاب في التعليم.

ج - للباحثة

بكون هذا البحث مفيداً في زيادة المعرفة و العلوم لإعطاء تجديد تعليم اللغة العربية التي ينفع لكل الناس.

## و. الدراسات السابقة

١. نور الأشرف (٢٠٢٢)، إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام

لطلاب الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji Mohammad Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان.

- أهداف البحث : (١) لوصف تطبيق إستخدام بطاقة الصور في تعليم

مهارة الكلام لطلاب الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية

Yayasan Kyai Haji Mohammad Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان.

(٢) لمعرفة مزايا إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام لطلاب

الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji

Mohammad Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان.

- منهج البحث : منهج الكيفي.

- نتائج البحث : (١) معرفة تطبيق إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة

الكلام لطلاب الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan

Kyai Haji Mohammad Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان. (٢) كانت

مزايا في إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل

التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji Mohammad

Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان.

الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث هو في إستخدام منهج

البحث، قام الباحث في الدراسة السابقة بمنهج البحث الكيفي و أما في

هذا البحث قامت به الباحثة بمنهج البحث الكمي التجريبي. و أيضا

الفرق بينهما في إختيار ميدان البحث، في الدراسة السابقة إختار

الباحث مدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji Mohammad

Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان كميدان البحث و أما هذا البحث

إختارت الباحثة مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج كميدان البحث.



٢. ألفين راتيه (٢٠٢٠)، تأثير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إستيعاب

المفردات اللغة العربية الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري.

- أهداف البحث : (١) لتنبأ إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إرتفاع إستيعاب حفظ المفردات اللغة العربية لدى الطلاب مدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري. (٢) لتنبأ كون إختلاف بين إستيعاب حفظ المفردات الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري التي يستخدم وسيلة بطاقة الصور و التي لا يستخدمها.

- منهج البحث : منهج الكمي.

- نتائج البحث : (١) كان تأثير جيد في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إرتفاع إستيعاب حفظ المفردات اللغة العربية لدى الطلاب مدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري. (٢) كان إختلاف شديد بين إستيعاب حفظ المفردات الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري التي يستخدم وسيلة بطاقة الصور و التي لا يستخدمها.

الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث يعني في مشكلات البحث و مجتمع البحث. في الدراسة السابقة قامت الباحثة مجتمع البحث من الطلاب بمرحلة الإبتدائية و أما هذا البحث قامت الباحثة مجتمع البحث من الطلاب بمرحلة المتوسطة.

٣. عفيفة صفية فراديس (٢٠٢٢)،فعالية وسيلة لعبة بنغو في تعليم المفردات في

مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية بمالانج.

- أهداف البحث : (١) لوصف إستخدام وسيلة لعبة بنغو في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية بمالانج. (٢) لمعرفة فعالية وسيلة لعبة بنغو في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة نور العلوم المتوسطة بمالانج.

- منهج البحث : منهج الكمي.

- نتائج البحث : (١) في إستخدام وسيلة لعبة بنغو هناك بعض المراحل التي قامت بها الباحثة. (٢) إستخدام وسيلة لعبة بنغو فعالية في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية مالانج. الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث يعني في إختيار متغير المستقل، في الدراسة السابقة قرّرت الباحثة وسيلة لعبة بنغو كمتغير المستقل. و أما هذا البحث قرّرت الباحثة وسيلة بطاقة الصور.

جدوال ١,١ الدراسات السابقة

الرقم	البحث	الإختلاف	التشابه	نتائج البحث
١	نور الأشراف (٢٠٢٢)، إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji Mohammad KholisSatriya (YKHS)بنجكالان.	- منهج البحث المستخدم في الدراسة السابقة هو منهج الكيفي و أما في هذا البحث هو منهج البحث الكمي. - متغير البحث التابع المستخدم في الدراسة السابقة هو مهارة الكلام	- متغير البحث المستقل المستخدم فيهما هو وسيلة بطاقة الصور. - وجد الباحث مزايا في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم اللغة العربية خصه في مهارة الكلام.	- تطبيق عن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام. - وجد الباحث مزايا في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم اللغة العربية خصه في مهارة الكلام.

		و أما هذا البحث هو تعليم المفردات.		
٢	ألفين راتيه(٢٠٢٠)، تأثير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إستيعاب المفردات اللغة العربية الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري.	- مجتمع البحث في الدراسة السابقة هو مرحلة الإبتدائية و أما هذا البحث مرحلة الثانوية.	- متغيّر المستقل المستخدم فيهما هو وسيلة بطاقة الصور. - منهج البحث المستخدم فيهما هو منهج البحث الكمي التجريبي.	- وجدت الباحثة تأثير شديدي إستخدام وسيلة بطاقة الصور لإستيعاب حفظ المفردات لدى الطلاب في مدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري. - وجدت الباحثة إختلاف شديد بين إستيعاب حفظ

المفردات الطلاب المستخدم بطاقة الصور و إستيعاب حفظ المفردات الطلاب ليس المستخدم.				
- في إستخدام وسيلة لعبة بنغو هناك بعض المراحل التي قامت بها الباحثة. - إستخدام وسيلة لعبة بنغو فعالية في تعليم المفردات لدى الطلاب مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية	- منهج البحث المستخدم فيهما هو منهج البحث الكمي التجريبي. - متغيّر البحث التابع المستخدم فيهما هو تعليم المفردات.	موقع البحث في الدراسة السابقة هو مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية بمالانج. و أما هذا البحث في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة بمالانج. - متغيّر البحث المستقل	عفيفة صفية فراديس (٢٠٢٢)، فعالية وسيلة لعبة بنغو في تعليم المفردات في مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية بمالانج.	٣

مالانج.		المستخدم في الدراسة السابقة هو وسيلة لعبة بنغو. و أما هذا البحث وسيلة بطاقة الصور.		
---------	--	---	--	--

البحث الذي تقدم الباحثة أصلي. و الدراسات السابقة المذكور أعلاه كمراجع الباحث في العمل هذا البحث. كثير من المراجع أو البحوث التي تبحث عن استخدام بطاقة الصور في تعليم المفردات الطلاب بمرحلة الإبتدائية. و مع ذلك ستقدم الباحثة البحث عن استخدام بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمرحلة المتوسطة.

#### ز. تحديد المصطلحات.

تتكون هذا البحث من تحديد المصطلحات، وتقدم الباحثة تحديد المصطلحات كمايلي :

١. وسيلة بطاقة الصور، إحدى من وسائل التعليمية بشكل صغير التي فيها الصورة، الكلمة، و الرمز التي يمكن أن ترفع التفكير الطلاب في تعليم عنها. الصورة تناسب بالمادة التي سيبحث في أنشطة التعليم، حتي بإستخدام هذه الوسيلة تسهّل المدرّس في حصول على الدرس. في هذا البحث تستخدم الباحثة البطاقة الصور من شكل ٨x٥ سم. هناك ٢ الجانبين ، الأول هو صورة والثاني

<sup>6</sup> AzharArsyad. (2015). *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja GrafindoPersada. Hlm. 15

هو المفردات. و إختارت الباحثة هذه الصورة [kidmismile.id](http://kidmismile.id) بسبب جودة الجيدة ولديهم تقييمات شراء جيدة من المشترين.

٢. تعليم المفردات<sup>٧</sup>، حال مهم في تعليم اللغة العربية. تعليم المفردات هو أنشطة التعليم التي فيها الأهداف لزيادة المفردات، و لإرتفاع إستيعاب المفردات لدى الطلاب كي تكون جيدة في فهم اللغويّة.

---

<sup>٧</sup> سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية، (التدريس، ٢٠١٩) ٧، (٢)، ٢٣

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول : وسيلة بطاقة الصور

##### أ. تعريف وسيلة بطاقة الصور

وسيلة التعليميّة هي حاجة مهمة في أنشطة التعليم لأن تنفع لتساعد الطلاب في فهم المادة التعليميّة<sup>٩</sup>. كما قيل أزهار أرشاد أن وسيلة التعليميّة كلما شئ الذي مستخدم للمواصلة المادة في أنشطة التعليم حتي يهيج إهتمام الطلاب في التعليم<sup>١٠</sup>. وفقًا لكاسيهاني، أن بطاقة الصور هي وسيلة التعليميّة بشكل البطاقة ٣٠x٢٥. الصور صناعة يدوية بالصورة، أو الصورة الملصقة على الأوراق البطاقة الصور<sup>١١</sup>.

في إختيار وسيلة التعليميّة لأنشطة التعليم هناك الترجيح أو المعيار الوسيلة التي مستخدم لتحقيق أهداف التعليم. لا بد لوسيلة التعليميّة المستخدمة أن تناسب بمادة التعليميّة التي سيوصل المدرّس. بالمثل في تعليم المفردات. وسيلة بطاقة الصور يمكن إحدى من وسائل التعليميّة المناسبة بتعليم المفردات. وسيلة بطاقة الصور هي الوسيلة بشكل البطاقة الصغيرة التي فيها الصورة، الكلمة والرمز التي يمكن أن ترفع تفكير الطلاب في تعليم عنها. في العادة تكون قياسها من ١٢x٨. شرح خاتب أن وسيلة بطاقة الصور هي بطاقة التي فيها الصورة و الكلمة تتعلق بالفكرة أو المادة. و شرح ويندورا أن وسيلة بطاقة الصور هي بطاقة التي تستخدم لتذكير و مراجعة المادة في أنشطة التعليم<sup>١١</sup>.

<sup>٩</sup> فيصل هاشم شمس الدين، الوسائل التعليميّة المطوّرة، (القاهرة: منهل، ٢٠١٤)، 28

<sup>٩</sup> Azhar Arsyad. (2015). *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada. Hlm. 15.

<sup>١٠</sup> Kasihani Suyanto. (2007). *English for Young Learners Melejitkan Potensi Anak Melalui English Class yang Fun, Asyik, dan Menarik*. Jakarta: Bumi Aksara. Hlm. 109.

<sup>١١</sup> Susanto Windura. (2010). *Memory Champion School: Rahasia Mengingat Materi Pelajaran apa saja*. Jakarta: PT Elex Media Komputindo. Hlm. 88.

وفقاً لبعض الأراء أعلاه، تستنتج الباحثة أن وسيلة بطاقة الصور إحدى من وسائل التعليميّة بشكل البطاقة التي تساعد في التذكير و المراجعة المادة التعليمية كما المثال في مادة اللغويّة، خاصّة في تعليم المفردات.

### ب. سجّية وسيلة بطاقة الصور

قد شرح عن معرفة وسيلة البطاقة الصور. و من ذلك الحال يظهر على سجّية وسيلة بطاقة الصور التي تميّز من بطاقات الأخرى. سجّية وسيلة بطاقة الصور<sup>١٢</sup> كما يالي :

أ - شكلها المستطيل

الشكل من وسيلة بطاقة الصور هي المستطيل بقياس الطولي ١٢x٨ .  
بشكل الصغير و البسيط تسهّل المدرّس و الطلاب في إستخدامها.

ب - وجد فيها طرفين

سجّية التالية التي تميّز بطاقة الصور من بطاقات الأخرى هي تملك بطاقة الصور من طرفين. في طرف الأول هي الصورة، و ثم في طرف الثاني هي الكلمة أو الكتابة المناسبة بالصورة.

ج - توصل الى الخبر (المادة)

في العادة وسيلة بطاقة الصور مستخدم للتذكير و للتعرف الحال الأساسي من المادة كما المثال للتذكير أسماء الشئ في الصورة مثل من أسماء الحيوانات، الألوان، و ما أشبه ذلك. بكون ذلك الحال تسهل الطلاب في حفظ المفردات اللغة العربية أو اللغة الأجنبيّة.

### ج. مزايا و نقصان وسيلة بطاقة الصور

كل أشياء لها مزايا و نقصان، و كذلك بوسيلة بطاقة الصور لها مزايا<sup>١٣</sup> و

نقصان، كما يالي :

<sup>12</sup> Rudi Susilana, Cepi Riyana. (2008). *Media Pembelajaran*. Bandung: CV Wacana Prima. Hlm. 95.

<sup>13</sup>Dina Indrina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press. Hlm. 48.



أ) مزايا وسيلة بطاقة الصور

١- إحدى من وسائل التعليمية السهلة في حملها  
٢- العمليّ و الفرح. في إستخدامها وسيلة بطاقة الصور التي تستطيع أن تطبق بطريقة اللعبة. بالنظر إلى ذلك صارت وسيلة بطاقة الصور إحدى من وسائل المفرحة لدى الطلاب حتي تجرّ إلى إهتمام الطلاب في تعليم المفردات.

٣- سهولة في الحفظ. سجيّة وسيلة بطاقة الصور هي تقدّم عن الخبر أو المادة بشكل الصورة و الكلمة. بناء على ذلك تسهل الطلاب في حفظ المادة أو المفردات اللغة العربية.

ب) نقصان وسيلة بطاقة الصور

كان نقصان وسيلة بطاقة الصور هو تستخدم لمجموعة الصغيرة فحسب لأن يمكن أن تصعب في نظر الطلاب إلى بطاقة الصور.

د. خطوات وسيلة بطاقة الصور

في إستخدام وسيلة بطاقة الصور هناك الخطوات مثل طريقة اللعبة و طريقة المباشرة<sup>١٤</sup>. في تعليم المفردات اللغة العربية، تستطيع المدرّس ان يعبرّ التعليم بهذه الخطوات كمايلي :

- ١- يعرض المدرّس بطاقة الصور التي فيها الصورة و الكلمة إلى الطلاب.
- ٢- ثم يعبرّ المدرّس الكلمة فيها ثم يتبع الطلاب.
- ٣- يجعل المدرّس فرقتين من عدد الطلاب.
- ٤- يعطي المدرّس بطاقة الصور إلى فرقتين.
- ٥- موكّلة من أعضاء فرقة الأولى يعبرّ الصورة التي تكون في البطاقة إلى أعضاء فرقة الأخرى و يجيب أعضاء فرقة الأخرى بكلمة المناسبة مع الصورة. تفعل هذه الطريقة المكرر حتى إنتهى البطاقة.

<sup>14</sup>Lilis Trisnanti. (2018). 'Pengaruh Media Flashcard Bilingual Terhadap Kemampuan kosakata Bahasa Inggris Permulaan Anak kelompok B TK Gugus Mawa Kecamatan Denpasar Selatan'. Jurnal PAUD UNDIKSHA. 6 (3).

٦ - يحسب المدرّس على النتائج كل الفروق.

٧ - يعطي المدرّس الهادية لفرقة الفائزة.

وفقاً لدينا اندريانا التي قدمتها خطوات وسيلة بطاقة الصور فهي كما يلي<sup>١٥</sup>  
:

- (١) البطاقات المرتبة قابضاً على الصدر و مدرّس يقبل إلى الطلاب.
- (٢) انزع البطاقات واحداً فواحد بعد شرح المدرّس.
- (٣) أعطى البطاقات التي تم شرحها للطلاب من قريب من المدرّس. اطلب من الطلاب لإلقاء نظرة على البطاقات ثم تنتقل إلى الطلاب الآخرين.
- (٤) إذا يقدم المدرّس بطريقة اللعبة هذه الخطوات المناسبة بما : (١) ضع البطاقات بشكل عشوائي في صندوق بعيد عن الطلاب. (٢) إختار الطلاب الذين سيتنافسون. (٣) المدرّس يأمر الطلاب بالبحث عن البطاقات التي تحتوي على صورة أو نص أو رمز من البطاقة. (٤) يشرح الطلاب محتويات البطاقة. سوى من خطوات أعلاه أن كثير من خطوات استخدام وسيلة بطاقة الصور، و تستطيع المدرّس أن يستخدم وسيلة بطاقة الصور بالطريقة المتنوعة و المناسبة بأهداف التعليم.

## المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

### أ. تعريف تعليم اللغة العربية

التعليم هو الجهد الذي يبذله المعلم في الإبداع بعض أنشطة التعليم التي تساعد على تحقيق الأهداف. فإذا تعليم اللغة الأجنبية هو نشاط تدريسي يحدّد الأقصى الذي يقوم به المدرس حتى يتمكن الطلاب بتعليم لغات أجنبية معينة للقيام بأنشطة التعليم بشكل جيد، بحيث يكون مفيداً لتحقيق هدف تعليم اللغة الأجنبية<sup>١٦</sup>. وفي الوقت نفسه، اللغة العربية هي إحدى لغات العالم الذين عانوا من التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم المعرفه. يتم تضمين اللغة العربية في الدراسات

<sup>15</sup> Dina Indrina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press. Hlm. 29.

<sup>16</sup> Acep Hermawan. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya. Hlm. 32.

التاريخية في عائلة اللغة السامية هي عائلة اللغات التي تتحدثها الدول المختلفة عاش حول نهر دجلة والفرات وسهول سوريا وشبه جزيرة العربية (الشرق الأوسط)<sup>17</sup>.

من بعض المعرفة أعلاه ، تستنتج الباحثة أن تعليم اللغة العربية هي نشاط التعليمي يقوم به المعلم لتعلم اللغة العربية لدى الطلاب لتحقيق أهداف التعليم وهو تعليم اللغة الأجنبية.

### ب. مهارات اللغة العربية

الهدف في تعليم اللغة هو إتقان اللغويات وإتقان اللغة العربية، حتى توجد كفاءة أو مهارة اللغوية التي تشمل أربعة جوانب كما يلي :

#### ١) مهارة الإستماع

الاستماع هو عملية نشاط استمع على الرموز اللفظية بالاهتمام والفهم والتقدير والتفسير لحصول على المعلومات والتقاط المحتوى والفهم المعنى الذي لا تنقله المتحدث من خلال الكلام أو اللغة المنطوقة<sup>18</sup>. مهارة الاستماع هي مهارة اللغوية المتفتحة، وتلقي المعلومات من أشخاص آخرين (المتحدثين).

#### ٢) مهارة القراءة

مهارة القراءة هي قدرة اللغوية التي يمتلكها الشخص في الرؤية والفهم المعنى في مقال أو قراءة معماهر ودقيق وطلاقة. مهارة القراءة هي مهارة لغوية متقبلة، وتلقي معلومات من أشخاص آخرين (مؤلفين) بشكل الكتابة أو القراءة. القراءة هي تغيير في شكل الكتابة إلى شكلا لمعنى.

#### ٣) مهارة الكتابة

وفقًا لأجيف حرموان أن مهارة الكتابة هي قدرة على وصف الأفكار أو التعبير عنها، بدءًا من جوانب بسيطة مثل كتابة الكلمات لجوانب معقدة

<sup>17</sup> Azhar Arsyad. (2003). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Surabaya: Pustaka Belajar. Hlm. 2.

<sup>18</sup> Henri Guntur Tarigan. (1994). *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Press. Hlm. 28.

وهيؤلف الشيء<sup>١٩</sup>. مهارة الكتابة هي إحدى المهارات في تكوين الحروف ومهارات التعبير عن الأفكار أو المشاعر في شكلالكتابة.

#### ٤) مهارة الكلام

مهارة التحدث هي مهارة في طبيعتها أو منتجة أو تنقل المعلومات إلى شخص الآخر (مستمع) على شكل أصوات لغة. الكلام هو عملية تغيير شكل أصوات الكلام إلى توجد المحدثه.

#### ج. مستوى تعليم اللغة العربية

وفقا لدكتور علي الحديد أن مستوى تعليم اللغة العربية تعين على ٢ ناحيتين، منها الأول ناحية العدد إستيعاب المفردات الطلاب بمستوى المبتدئين، أن يجب في عدد الإستيعاب المفردات هي من ٠ إلى ١٠,٠٠٠ كلمات وكذلك للمستوى المتوسط (١٠,٠٠٠ إلى ٢٠,٠٠٠ كلمات)<sup>٢٠</sup>. والثاني : من حيث عدد ساعات الدراسة. بالنسبة للمستوى المبتدئ، يصل عدد ساعات الدروس التي يجب اجتيازها منذ ٠ إلى ٢٥٠ ساعات. ٢٠٠ ساعات قضيتها رسمياً في المدرسة و ٥٠ ساعات في عمل الواجبة وما إلى ذلك. عدد الساعات تخصيصها أعلاه، ينطبق أيضاً المستوى المتوسط. يتألف تعليم اللغة العربية من ٣ مستويات ، بما في ذلك:

#### (١) المبتدئ

المبتدئ هو مستوى الأول في تعليم اللغة العربية، و المادة التي تناسب بها هي حفظ المفردات، الحوار البسيط، و ما إلى ذلك. في العادة يقدم في هذا المستوى بتدريب الكتابة من الحروف حتي كلمات بسيطة.

<sup>19</sup>Acef Hermawan. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT RemajaRosdakarya. Hlm. 151.

<sup>٢٠</sup>بوستان أغني. (١٩٨٧). *العربية بالمدارج*. جकारتا: بولان بينتاغ. ص. ١٢.

## ٢) المتوسطة

الطلاب في هذا المستوى يعني أنه حصل على الواجبة من بعض مادة اللغة العربية، ويجب للمدرّس توفير و تعزيز المواد التي تم الحصول عليها الطلاب، حتى يتمكنوا الطلاب من إتقان المواد اللغة العربية.

## ٣) المتقدم

المواد المناسبة للطلاب بمستوى المتقدم هي تأليف الكتابة الحرة. يتم استخدامه عادة علم مستوى العالي لأن هناك مهارة وإبداع من كتاب موثوق للغاية.

## د. عناصر تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة العربية كانت ٣ عناصر يجب معرفتها، وهي كما يلي:

### ١) الأصوات

أصبحت الأصواتهم جدا في تعليم اللغة العربية. تشمل أهداف تعليم الأصوات بشكل عام فهي من نظام الصوت بأكمله في شكل المعرفة وفهم الأصوات بشكل تقبلي، وكذلك في شكل تلاوة واستخدام أصوات اللغة بنشاط وإنتاجية<sup>٢١</sup>.

### ٢) المفردات

يتطلب إرسال رسائل اللغة أن يكون مستخدم قادر في اختيار المفردات الصحيحة والمناسبة لتمكين من تعبير عنها. فهم الصحيح للرسالة يتم تحديدها من خلال اللغة باستخدام المفردات المستخدمة و المناسبة في تلك المحادثة.

### ٣) القواعد

القواعد هو عنصر مهم في تعليم اللغة و لا ينفصل فيما يتعلق بترتيب الكلمات في الوتر كلمات. بالإضافة إلى ذلك، ترتبط القواعد بالتغيير شكل

<sup>21</sup> Abdul Wahab Rosyidi. (2009). *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press Hlm. 53.

الكلمة باللغة العربية. هناك الهدف في تعليم القواعد هو لفهم أو صناع  
الكلمة و الجمل باللغة العربية.

### المبحث الثالث : تعليم المفردات

#### أ. تعريف تعليم المفردات

المفردات هي مهمة شديدة في تعليم اللغة. من يريد أن يعرف اللغة الأجنبية  
لابد أن يرتفع إستيعاب المفرداتها. المفردات هي مقوم اللغوي التي تحتوي على  
المعلومات حول معنى الكلمة في وجه اللغة. و يعد تعليم المفردات أمرًا مهمًا  
فيجب أن يتعلّم عنه لمن يريد تعلّم اللغة الأجنبية أو اللغة العربية. من بين ذلك  
يستخدم تعليم المفردات لزيادة معرفة اللغوية حتى يفهم شخص إلى اللفظ و  
لكتابة اللغة الأجنبية بالسهولة<sup>٢٢</sup>.

من بعض الأراء أعلاه، تعرف أن تعليم المفردات دور مهم في إرتفاع كفاءة  
اللغوية خاصة في إستيعاب المفردات اللغة العربية. لأن كفاءة اللغوية الجيدة لمن  
شخص الذي له إستيعاب المفردات الجيدة.

#### ب. مبادئ تعليم المفردات

تعتبر المفردات العربية هي اللغة الغنية من بين اللغات الأخرى. لا توجد  
نتائج البحث توضح إلى عدد المفردات العربية. لذلك لا يمكن أن يعلم المدرّس  
كل المفردات بوقت قليل. فبذلك الحال يحتاج إلى المبادئ في تعليم المفردات.  
وفقًا لتعمّم أن في تعليم المفردات هناك القائدة، وذكر رشد أحمدتعمّم عن مبادئ  
في تعليم المفردات كما يالي<sup>٢٣</sup>:

١ - التوتّر (Frequency) في إختيار المفردات المستخدمة، يجب إختيار المفردات  
المناسبة بمستوى الطلاب. كي يكون تعليم مؤثر.

<sup>٢٢</sup> سيف الدين. (٢٠١٩). طرق في تعليم المفردات اللغة العربية. التدريس. ٧. (٢).

رشيد أحمد. (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها. رباط: إيسيجو. ص. ١٥٦<sup>٢٣</sup>

٢ - التوازن أو المدى (Range) إستخدام المفردات التي تمّ تدشينها. المقصود أن يجب في إختيار المفردات التي أصبحت اللغة القياسية في الدول العربية، حتى لا تكون الإرتباك في المواصلات.

٣ - المتاحية (Availability) المفردات المستخدمة هي المفردات اليومية التي تتكيف مع البيئة الطلاب بحيث يتم قبولها بالسهولة. مثل إعطاء المفردات عن المدرسة، البيت، وما أشبه ذلك.

٤ - الألفة (Familiar) الكلمات التي كثيرة ما يسمعها الطلاب. في إختيار المفردات المستخدم يجب على المدرّس أن يختار المفردات المألوفة في الإستخدام و توفير المرادفات حتى يتمكن الطلاب بشكل الخلق و أكثر نشاطاً في تعليم المفردات اللغة العربية.

٥ - أهمية (Signifikan) تعني الفائدة. يجب أن يعطي المدرّس الأولوية للكلمات الضرورية و المهمة التي يجب معرفتها مسبقاً. هنا يختار المدرس المفردات حسب احتياجات الطلاب. كما المثال المفردات عن أنشطة اليومية وما إلى ذلك.

### ج. أسلوب تعليم المفردات

تشمل أساليب التعليم المفردات التي يمكن استخدامها منها بالطريقة المباشرة، وطريقة الحفظ، وطريقة المقاربة السمعية - الشفوية، طريقة القراءة، طريقة القواعد النحوية - الترجمة، وطريقة التعليم باستخدام بطاقة الصور ووسائل التعليمية، وبأغنية العربية.

### د. أهمية تعليم المفردات

تعد المفردات دور مهمّ في هيئة اللغة. ستكون مهاراتنا اللغوية جيدة إذا أتقنا المفردات العربية. لذلك قبل أن تقوم تعليم اللغة العربية بكل المهارات

اللغوية يجب أن يتعلّم المفردات قبله<sup>٢٤</sup>. من بين البيان أعلاه، تذكر الباحثة عن أهمية تعليم المفردات كما يلي :

أ - الشخص الذي له إستيعاب المفردات الكثير سوف يتعلّم اللغة العربية بالسهولة.

ب - لن يتمكن شخص في تعليم اللغة الأجنبية أو العربية قبل أن يكتّر المفرداتها أولاً.

ج - المفردات هي شرط الأساسي في إتقان مهارات اللغوية أو في تعليم اللغة الأجنبية.

بناءً من البيان أعلاه، تعد المفردات كالمفتاح في تعلّم اللغة الأجنبية أو العربية، لأن من خلال تعلم المفردات يمكننا التحدث بسهولة إلى أشخاص آخرين ومعرفة قراءة وكتابة هؤلاء الأجنبية ، حتى لا نواجه صعوبة في التواصل مع الآخرين.

#### هـ. فوائد تعليم المفردات

في تعليم المفردات هناك أهداف، يمكن أن يقوم أهداف لتكون تعليم المفردات المؤثر. وتذكر الباحثة عن أهداف تعليم المفردات كما يلي :

١ - تقديم مفردات جديدة للطلاب، سواء من خلال مواد القراءة أو مواد الاستماع.

٢ - تدريب الطلاب على نطق المفردات الجديدة بشكل صحيح، لأن نطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.

٣ - فهم معنى المفردات على حد سواء من الناحية الذهنية أو المعجمية و يتم استخدامها في سياق جمل معينة.

٤ - القدرة على التعبير عن المفردات أو استخدامها في الكلام أو الكتابة وفقاً للسياقها.

٥ - الطلاب قادر على فهم اللغة الأجنبية المنطوقة أو المكتوبة جيداً.

<sup>24</sup> Abdul Mutholib. (2015). 'Cara Unik Memperkaya Mufrodlat'. Arabia. 7 (1),



من بغض البيان أعلاه، تستنتج الباحثة أن هناك العديد من التفسيرات المتعلقة بهدف تعلّم المفردات وهي أن سيزيد المرء إتقانه ومعرفته بالمفردات. وكذلك القدرة على معرفة معاني الكلمات أو التعبيرات في اللغة الأجنبية بشكل صحيح.

#### و. إستيعاب المفردات

الإتقان هو فعل إتقان أو فهم نظرية. قاموس الإندونيسي الكبير ، يأتي أن الإتقان هو من قوة الكلمة التي تحصل على لقب يعني العملية أو الطريقة أو فعل الإتقان أو الفهم للاستخدام (المعرفة والذكاء وما إلى ذلك). إذن، الإتقان هو فهم النظرية والقدرة على تطبيقها.

أما إستيعاب، أن إستيعاب المفردات هو قدرة الشخص على استخدام الكلمات لديه في التواصل والتفاعل مع الآخرين باستخدام اللغة العربية. في إستيعاب المفردات، هناك العديد من الكلمات التي يجب إتقانها وفقاً لمستوى قدرة طلاب اللغة العربية كلغة أجنبية يتعلمونها.

## الفصل الثالث

### منهج البحث

#### أ. مدخل البحث و نوعه

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج البحث الكمي. منهج البحث الكمي هي منهج البحث تعتمد على فلسفة الوضعية، وتستخدم لفحص مجموعات أو عينات معينة، وجمع البيانات يستخدمه أدوات البحث، وتحليل البيانات موصوف بصفة الكمية أو إحصائي بطبيعته بهدف فحص الفروض البحث<sup>25</sup>. تختار الباحثة منهج الكمي لوصف فعالية من متغيرتين المستخدم، باستخدام نوع البحث التجريبي. البحث التجريبي هو نوع البحث الكمي تستخدم لإيجاد متغيرات معينة مقابل متغيرات أخرى في ظل ظروف خاضعة للرقابة.

تمّ نوع البحث بشكل التصميم الشبه التجريبي (Quasi Experimental Design). وفقاً للسوغينو أن تصميم الشبه التجريبي هو أحد من أنواع منهج البحث تهدف إلى اختبار فعالية بين متغيرتين بشكل المباشر<sup>26</sup>. في تصميم الشبه التجريبي له مجتمعين فهي مجموعة الضابطة (Nonequivalent Control Group Design) و مجموعة التجريبية. تم إجراء هذا البحث بمقارنة المجموعة التجريبية التي تم علاجها ومجموعة الضابطة على أنها مقارنة لم تعطى المعاملة<sup>27</sup>. هذه المعاملة هي استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب المجموعة التجريبية. قدم سوغينو جدولاً عن المعاملة لنوع البحث التجريبي، و هو كما يلي :

جدول ٣،١ المعاملة في المجموعة الضابطة و المجموعة التجريبية

المجموعة	الإختبار القبلي	المعاملة	الإختبار البعدي
المجموعة التجريبية	٠١	X	٠٣
المجموعة الضابطة	٠٢	-	٠٤

<sup>25</sup>Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: CV Alfabeta. Hlm. 72.

<sup>26</sup>Sugiyono. (2015). *Metode Penelitian Kombinasi (Mix Method)*. Bandung: CV Alfabeta. Hlm. 114.

<sup>27</sup>Ratna. (2021). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Lumajang: Widyagama Press. Hlm. 15.

المعلومة :

O1=الإختبار القبلي من المجموعة التجريبية

O2 = الإختبار البعدي من المجموعة التجريبية

O3 = الإختبار القبلي من المجموعة الضابطة

O4 = الإختبار البعدي من المجموعة الضابطة

X = المعاملة إستخدام وسيلة بطاقة الصور إلى المجموعة التجريبية

### ب. ميدان البحث

تقع البحث في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية. المدرسة لها مادة اللغة العربية في منهج الدراساتها. إختارت الباحثة ميدان البحث مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية لأنها تتميز بخصائص مختلفة و نظام التعليم المطبق. بالمثل التصنيف الفصل الذي يستند على جنسية الطلاب. بالإضافة إلى ذلك إختارت الباحثة هذه المدرسة لأن قدرة الطلاب واهتمامهم في تعليم اللغة العربية لا تزال غير موجودة، تحدث هذه المشكلات بسبب عدة أمور كما كتبت الباحثة في خلفية البحث.

مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية هي إحدى من المدارس بمستوى المتوسطة في مدينة مالانج التي تتفوق على اعتماد "أ"، و تتميز هذه المدرسة بخصائص " الإسلامية المتقدمة ". تقع هذه المدرسة في شارع غاجيانا رقم ١٥٣، دينويو، لوكوارو، مدينة مالانج.

### ج. متغيرات البحث

تعيّن الباحثة متغيرات البحث التي تتكون إلى قسمين، و هما كما يالي :

١ - المتغير المستقل (Independent Variabel)

المتغير المستقل هو المتغير الذي يسبب تغيير و ظهور المتغير التابع<sup>٢٨</sup>. في

هذا البحث المتغير المستقل يسمى بوسيلة بطاقة الصور.

<sup>28</sup>Denok, Sidik. (2021) *Metode Penelitian Kuantitatif*. Tangerang: Pascal Books. Hlm. 209.

## ٢ - المتغير التابع (Dependent Variabel)

المتغير التابع هو المتغير المتأثر أو كالتابعة لأن كون المتغير المستقل. في هذا البحث المتغير المستقل يسمى بتعليم المفردات.

الصورة ٣,١ المتغيرات البحث



المعلومة :

X = وسيلة بطاقة الصور

Y = تعليم المفردات

### د. مجتمع البحث و عينته

مجتمع البحث هو كل الأغراض البحث الذي ستعد كمصادر البيانات في هذا البحث. مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب فصل الثامن بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة التي تنقسم إلى أربع الفصول بعدد ١٢٠ الطلاب.

العينة هي بعض المجتمع البحث الذي سيعاد كأغراض البحث<sup>٢٩</sup>. في هذا البحث العينته جميع الطلاب الفصل الثامن (ج) و جميع الطلاب الفصل الثامن (د). وتنقسم الباحثة الطلاب الفصل الثامن (ج) و (د) إلى مجموعتين فهي الفصل الثامن (ج) كمجموعة الطابطة و الفصل الثامن (د) كمجموعة التجريبية. الطريقة المستخدمة في تحديد العينة البحث هي الطريقة الهادفة (Purposive Sampling). هذه الطريقة هي احدي من طروق في تحديد العينة بالنظر إلى هدف المحدد<sup>٣٠</sup>.

<sup>29</sup>Hardani, dkk. (2020). *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*. Yogyakarta: PT Pustaka Ilmu. Hlm.362.

<sup>30</sup>Sugiyono. (2016). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan RnD*. Bandung: PT. Alfabeta. Hlm. 85

## هـ. البيانات و المصادرها

تعد مصدر البيانات مهم في البحث لمحدد لنتائج البحث. تقدم الباحثة مصدر البيانات على قسمين و هما كما يلي :

### ١- مصدر البيانات الأولية

مصادر البيانات الأولية هي البيانات التي تم جمعها مباشرة من قبل الباحثين من مصادر البحث الرئيسية<sup>٣١</sup>. في هذا البحث مصادر البيانات الأولية هي نتائج إختبار القبلي و إختبار البعدي للطلاب المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة و أيضاً الإستيانية.

### ٢ - مصدر البيانات الثانوية

مصدر البيانات الثانوية هو مصدر الذي يوجد من خلال وسطاء أو أطراف قام بجمع البيانات من قبل، بمعنى آخر لا يتعين على الباحثة أنتأخذ البيانات بنفسه إلى الميدان. استخدمت الباحثة مصادر البيانات المتوسطة من الكتب، والمجلات، والبحوث السابقة.

## و. أدوات البحث

وفقاً لفوروانط أن الأداة هي الآلة التي تستخدم في جمع البيانات البحث. فلذلك أن أدوات البحث لها دور مهم في جمع البيانات البحث<sup>٣٢</sup>. يتم تحديد دقة وموثوقية نتائج البحث من خلال جودة الأدوات البحث المستخدمة في جمع البيانات. تستخدم الباحثة أداتين من الأدوات البيانات في هذا البحث و هما كما يلي :

### ١. السؤال الإختبار القبلي و الإختبار البعدي

السؤال التي صنعت الباحثة مفيدة لإختبار القبلي و البعدي الطلاب من المجموعة التجريبية و الضابطة لحصول علي النتائج قدرة الطلاب في إستيعاب

<sup>31</sup>Yani, Balaka. (2022). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Widhina Bakti Persada. Hlm. 21.

<sup>32</sup>Purwanto. (2018). *Teknik Penyusunan Instrumen Uji Validitas dan Reabilitas Penelitian Ekonomi Syariah*. Magelang: Staial Press. Hlm. 28.

المفرداتهم. تتكون هذه السؤال من ١٥ الأسئلة لإختبار القبلي، و ١٥ الأسئلة لإختبار البعدي.

٢. الإستبانة

الاستبانة التي أنشأتها الباحثة عبارة عن مجموعة الأسئلة التي سيتم توزيعها على الطلاب المجموعة التجريبية بعد استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. الإستبانة هي المقياس و إحدى من أدوات البحث لتقوي نتائج البحث عن فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. تستخدم الباحثة مقياس ليكرت (skalalikert) في تعين عن درجة القيمة الإستبانة.

### ز. صدق البيانات و ثباته

الأدوات البحث الجيدة هي الأدوات التي تم الإختبار الصدقي و ثباتها لتكون أدوات الجيدة واللائقة في إستخدامها.

الشرح عن صدق البيانات و ثباتها هو كما يالي :

١. صدق البيانات

الصدق البيانات المستخدم في هذا البحث هو الصدق البنائي. تم هذا الصدق البنائي مستخدم لإختبار الأدوات السؤال من الإختبار القبلي و البعدي. تستخدم الباحثة من الآراء عالم المادة العربية لتحليل الأدوات البحث وهي السؤال الإختبار القبلي و البعدي و الإستبانة. تعين الباحثة عالم المادة العربية من المدرّس اللغة العربية في مدرسة سوريا بوانا الإسلامية. عندما الموافق العالم بالأدوات البحث فكانت أدوات البحث المجديّة لقياس الناحية الرغبة.

يقال أن الأدوات البحث الصحيح إذا كان  $r_{hitung} > r_{tabel}$  وإذا هناك  $r_{hitung} < r_{tabel}$  كان الأدوات البحث غير الصحيحة حتي يجب أن يصلح الأدوات البحث. يمكن تحديد فئة مؤشر الصلاحية للأداة من خلال مطابقة قيمة  $r_{hitung}$  مع  $r_{tabel}$  كما يالي<sup>٣٣</sup>:

<sup>33</sup>SuharsiniArikunto. (2013). *Dasar – dasarEvaluasi Pendidikan*. Jakarta: BumiAksara. Hlm. 66-72.

جدوال ٣,٢ درجة مطابقة قيمة *r*table مع *r*hitung

إرتباط النطقية الشائية ( <i>rphi</i> )	الرتبة
0,00 – 0,20	ضعيف جدا
0,21 – 0,40	ضعيف
0,41 – 0,60	مقبول
0,61 – 0,80	جيد
0,81 – 1,00	جيد جدا

## ٢. وثابة البيانات

يقال أن أدوات البيانات تتمتع بمستوى عالٍ من الموثوقية إذا أعطى الاختبار نتائج متسقة. في إختبار وثابة البيانات تستخدم الباحثة برمز Cronbach Alpha. تُستخدم هذه الرمز للعثور على موثوقية أداة ليست نتيجتها ٠-١، ولكنها نطاق بين عدة قيم، بالمثل ٠-١٠ أو ٠-١٠٠، أو شكل مقياس من ١-٣، ١-٥ أو ١-٧ وهكذا يمكن عمل معامل ألفا ( $\alpha$ ) من كرونباخ (Cronbach)<sup>٣٤</sup>. البيان عن الرمز كما يلي :

$$r_{II} = \left[ \frac{K}{K-1} \right] \cdot \left[ 1 - \frac{\sigma^2_b}{\sigma^2_t} \right]$$

المعلومة :

$$r_{II} = \text{وثابة الأدوات}$$

$$k = \text{عدد الأسئلة}$$

$$\sigma^2 = \text{إجمالي المتغيرات}$$

$$\sum_{ob2} = \text{عدد أنواع الحبوب}$$

<sup>34</sup>Imam, Ghozali. (2013). *Aplikasi Analisis Multivariate dengan Program IBM SPSS 21 Update PLS Regresi*. Semarang: Badan Penerbit Universitas Diponegoro.

## ح. أسلوب جمع البيانات

تعد أسلوب جمع البيانات أهم خطوة البحث. لأن هدف الرئيسي في البحث هو الحصول على البيانات<sup>٣٥</sup>. أسلوب جمع البيانات المستخدم في هذا البحث هي كما يلي :

### ١. الإختبار

الإختبار هو الذي يستخدم لإختبار جودة الشيء مثل المهارة، الكفاءة، نتيجة الدراسية، و ما أشبه ذلك<sup>٣٦</sup>. تعين الباحثة الإختبار من قسمين وهما كما يلي :

أ – الإختبار القبلي

الاختبار القبلي هو اختبار يتم إجراؤه لاكتشاف أو قياس القدرات الأولية للطلاب أو معرفة من إستيعاب المفردات قبل إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات.

### ب – الإختبار البعدي

الاختبار البعدي هو اختبار يتم إجراؤه كشكل التقييم بعد أن تستخدم وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. في إجراؤه يمكن أن تقدم النجاح أو الفشل في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. إذا زادت درجات النتيجة الإختبار البعدي فيمكن أن تعين إستخدام وسيلة بطاقة الصور ناجح في تعليم المفردات. تحدد الباحثة الدرابة النتيجة للطلاب في الاختبار القبلي والبعدي كما يلي<sup>٣٧</sup> :

<sup>35</sup>Sidiq, Denok. (2021). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Tangerang: Pascal Books. Hlm. 182.

<sup>36</sup>Ujian. 2016. Pada KBBI Daring. Diakses 16 November 2022. Dari

<https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/ujian>

<sup>37</sup>مصدر: المقابلة الشخصية، مدرّس اللغة العربية بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية، ٣ نوفمبر ٢٠٢٢.



جدوال ٣,٣ درجة قيمة إختبار القبلي و البعدي

الدرجة	النتيجة	الرقم
جيد جدا	١٠٠ - ٩٠	١
جيد	٨٠ - ٨٩	٢
تمام	٧٠ - ٧٩	٣
ضعيف	٥٠ - ٦٩	٤

## ٢ - الإستبانة

الاستبانة هي أسلوب جمع البيانات التي يتم تنفيذه من خلال توفير الأسئلة المكتوبة للطلاب. في هذا البحث تعطي الباحثة الإستبانة للطلاب في مجموعة التجريبية التي يستخدم وسيلة بطاقة الصور في تعليم. قبل توزيعه على الطلاب، يجب أن تكون اختبار للتأكد من صحة وموثوقيتها بحيث تكون أداة الاستبانة التي سيتم توزيعها على الطلاب مجدية في الإستخدام ولها نتائج جيدة وصحيحة.

## ط. تحليل البيانات

فطبعاً في البحث، موجد طريقة لتحليل البيانات. تحليل البيانات هو نشاط تحليلي في البحث الذي يتم تنفيذه من خلال فحص جميع أشكال البيانات من مكونات البحث أو الوثائق أو نتائج الاختبار أو مصادر البيانات الأخرى. الهدف من تحليل البيانات هو شرح البيانات أو نتائج البيانات لتسهيل فهمها، ثم التوصل إلى استنتاج. في البحث بمنهج الكمي التي استخدمها الباحثة، يعتبر تحليل البيانات المستخدم نموذج حساب إحصائي البيانات التي حصلت عليها الباحثة البيانات من نتائج الاختبار القبلي والبعدي.

نوع تحليل الإحصائي الذي تستخدمه الباحثة هو اختبار (t). اختبار (t) هو اختبار إحصائي يستخدم لمعرفة كون إختلاف بين المتغير البحث. يقارن إختبار (t) على المعدل النتائج كل الفرقتين التي لام تتعلق بين الآخر بهدف لمعرفة معدل من

نتائج و إختلاف أو التشابه بين معدل النتائج الفرقتين. تذكر الباحثة عن الرمز من إختبار (t)، كما يالي<sup>٣٨</sup> :

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\Sigma x^2 + \Sigma y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

المعلومة :

Mx = المقياس معدل من المجموعة التجريبية

My = المقياس معدل من المجموعة الضابطة

$\Sigma x^2$  = العدد التنوعي لكلّ النتائج المجموعة التجريبية

$\Sigma y^2$  = العدد التنوعي لكلّ النتائج المجموعة الضابطة

Nx = عدد الطلاب المجموعة التجريبية

Ny = عدد الطلاب المجموعة الضابطة

بإضافة ذلك، تقدم الباحثة عن إختبار درجة ن الجينات لمعرفة فعالية العلاج المعين في المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. ويكون هذا الإختبار لحساب الفرق بين القيمة الإختبار القبلي والإختبار البعدي. و هذا رمز من إختبار درجة ن الجينة (Ngain - Score/Normalized Gain) :

$$NGain : \frac{Skor Posttest - Skor Pretest}{Skor Ideal - Skor Pretest}$$

في تحليل البيانات تستخدم الباحثة SPSS 26 للمساعدة في معالجة البيانات من إختبار (paired sample t-test) وإختبار درجة ن الجينات (Ngain - Score). في تحليل البيانات الذي تم إجراؤه، هناك النتائج التي تم الحصول عليها في هذا البحث وهو كما يالي :

١. إذا كان المستوى  $\leq 5\%$  إذا يرفض Ho و يقبل Ha.

٢. إذا كان المستوى  $\geq$  إذا يقبل Ho و يرفض Ha.

<sup>38</sup>Suharsini, Arikunto. (2006). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Asdi Mahasatya. Hlm. 311-312.

المعلومة :

$H_0$  = لا يوجد العلاقة أو فعالية بين المتغيرات البحث. بالمثال لا يوجد إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات.

$H_a$  = يوجد العلاقة أو فعالية بين متغيرات البحث. بالمثال يوجد تأثير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات.

### ظ. حضوض البحث

تعبر الباحثة من ٢ فرضيتان في هذا البحث التي تكتب فيه كما يالي :

١.  $H_0$  : لا توجد فعالية إستخدام بطاقة الصور في تعليم المفردات الطلاب

لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

٢.  $H_a$  : توجد فعالية إستخدام بطاقة الصور في تعليم المفردات الطلاب

لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

### ع. إجراء البحث

تنقسم الباحثة إجراء البحث من ٣ خطوات، منها كما يالي :

١ - درجة التخطيط و الإستعداد

أ. قامت الباحثة بعمل بحث الميداني الأول للمدرسة سوريا بوانا المتوسطة بعد

الحصول على إذن من المدرسة، وهدف من ذلك هو معرفة مشاكل تعلم

اللغة العربية التي يعاني منها الطلاب في مدرسة سوريا بوانا المتوسطة. ثم

تتشاور الباحثة مع مدرّس المادة العربية فيما يتعلق بالموضوع و الفصل الذي

سيتم استخدامه كعينة البحث.

ب. في الدرجة الإستعدادية، تقوم الباحثة بإعداد أدوات البحث التي ستستخدم

في البحث.

ج. ثم تقوم الباحثة بإجراء إختبار إلى عالم المادة اللغة العربية عن أدوات البحث

المستخدمة.

د. تضع الباحثة خطط دروس لأنشطة التعليم و المعاملة في إستخدام وسيلة بطاقة الصور للمجموعة التجريبية والضابطة.

## ٢ - درجة التنفيذية

أ. في هذه الدرجة تقوم الباحثة بإجراء اختبار القبلي لمجموعة التجريبية و الضابطة كخطوة الأول من البحث وبذلك يعرف الباحث إستيعاب المفردات الأولية للطالب كمرجع للباحث في تقديم العلاج التالي.

ب. الخطوة الثانية في درجة التنفيذية هي أن تقدم الباحثة العلاج في تعلم الطلاب المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور. يتم تنفيذ هذه الدرجة من إجتماعين أو درسين. و فيه تستخدم وسيلة بطاقة الصور لمجموعة التجريبية و أما المجموعة الضابطة لا تستخدم وسيلة بطاقة الصور في تنفيذها.

ج. بعد تنفيذ درجة العلاج التعليمي تقوم الباحثة بإجراء اختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. لمعرفة نتائج أو إستيعاب المفردات الطالب بعد التنفيذ التعليم باستخدام وسيلة بطاقة الصور في المجموعة التجريبية وأيضا نتائج أو إستيعاب المفردات لطلاب المجموعة الضابطة التي لا تستخدم وسيلة بطاقة الصور في تنفيذ التعليم.

## ٣ - الدرجة النهائية أو إثبات نتائج البحث

أ. في هذه الدرجة، تقوم الباحثة بإجراء تحليل البيانات لتحديد نتائج البحث الذي تم إجراؤه.

ب. تحدد الباحثة الاستنتاجات من نتائج البحث الذي تم تحليله.

ج. تقوم الباحثة بتجميع تقارير بحثية أو نتائج أطروحة الذي سيتم اختبار البحث العلمي.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات ونتائج البحث

المبحث الأول : إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا الإسلامية.

وسيلة بطاقة الصور هي إحدى من وسائل التعليمية التي يمكن أن ترفع إستيعاب مفردات الطلاب. في تعليم المفردات الذي قدمت الباحثة تبحث عن المفردات بالموضوع "المهنة". المفردات المستخدم في التعليم عن المهنة، كما يلي :

الجدول ٤،١ المفردات المستخدمة

الرقم	المفردات	المعني
١	شُرْطِيٌّ	Polisi
٢	حُبَّازٌ	Tukang Roti
٣	طَيَّارٌ	Pilot
٤	جُنْدِيٌّ	Tentara
٥	سَائِقٌ	Sopir
٦	نَجَّارٌ	Tukang Kayu
٧	مُمرِضَةٌ	Perawat
٨	طَبَّاحٌ	Koki
٩	طَبِيبٌ	Dokter
١٠	حَيَّاطٌ	Penjahit
١١	صَيِّدِيٌّ	Apoteker
١٢	طَبِيبُ الأَسْنَانِ	Dokter Gigi
١٣	مُعَلِّمٌ	Guru
١٤	طَبِيبُ البَيْطَرِيِّ	Dokter Hewan
١٥	قَاضِيٌّ	Hakim

Penyanyi	مُعَيِّ	١٦
Reporter	صَحْفِيّ	١٧
Astronot	فَضَائِيّ	١٨
Sutradara	مُحْرَج	١٩
Petani	فَلَّاح	٢٠

قبل إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور، تعطي الباحثة المفردات التي تكون في كتاب الدراسي لبداية و مقدمة التعليم المفردات عن المهنة.

قدمت الباحثة عن هذا البحث على الطلاب مدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية يعني فصل الثامن وتعين الباحثة أن فصل الثامن (ب) لمجموعة الضابطة و فصل الثامن (ج) لمجموعة التجريبية. إذا فصل الثامن (ج) هو فصل الذي يستخدم وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفرداته. و فيما يلي الشرح عن درجة التعليم المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور في فصل الثامن (ج) أي مجموعة التجريبية :

#### ١. اللقاء الأول

بدعت الباحثة اللقاء الأول في يوم الخامس، ٢٣ فبراير ٢٠٢٣. يتم تنفيذ هذا اللقاء الأول بمقدمة وتعطي الباحثة إختبار القبلي. إن تنفيذ تعليم المفردات بغير استخدام وسيلة بطاقة الصور له الدرجة وفقا لما كتبت الباحثة في خطة التعليمية RPP، وهي كما يلي:

#### أ. المقدمة

١. تحدّث المدرسة السلام إلى الطلاب.
٢. تعد المدرسة على كشف الحضور.
٣. قراءة الدعاء والفاحة.
٤. تقوم المدرسة بتكليف الاستعداد العقلي للطلاب في تعليم اليوم.

٥. تعطي المدرسة الأسئلة لطلاب التي تتعلق بالمواد التعليمية في الأمسو عن مواد اليوم.

#### ب- الأنشطة الأساسية

١. يستمع الطلاب ثم يقلدون قراءة مفردات المدرسة عن المهنة.

٢. يحفظون الطلاب المفردات عن المهنة.

٣. يودع الطلاب المفردات التي حفظونها إلى المدرسة.

٤. يقوم الطلاب بإختبار القبلي التي تقدمها المدرسة.

#### ج- الإختتام

١. يناقش المدرسة والطلاب عن صعوبة التعليمية التي لم يفهمها الطلاب في تعليم اليوم.

٢. تحتاتم المدرسة عن الدرس اليوم بقرأة الدعاء جماعة.

#### ٢. اللقاء الثاني

عقدت الباحثة اللقاء الثاني في يوم الخامس، ٢ مارس ٢٠٢٣. في هذا اللقاء بدأت الباحث استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لمجموعة التجريبية وفقا لهدف استخدام وسيلة بطاقة الصور، يرجو أن يتمكن الطلاب من تحسين مهاراتهم في المفردات بشكل جيد. إن تنفيذ تعليم المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور له عدة الدرجة وفقا لما كتبت الباحثة في خطة التعليمية RPP، وهي كما يلي:

#### أ- المقدمة

١. تحدّث المدرسة بالسلام إلى الطلاب.

٢. تعد المدرسة على كشف الحضور.

٣. قرأة الدعاء والفاحة.

٤. تقوم المدرسة بتكليف الاستعداد العقلي للطلاب في تعليم اليوم.

٥. تعطي المدرسة الأسئلة لطلاب التي تتعلق بالمواد التعليمية في الأمس عن مواد اليوم.

#### ب- الأنشطة الأساسية

١. يستمع الطلاب ثم يقلدون قراءة مفردات المدرسة عن المهنة.
٢. يترجم الطلاب المفردات عن المهنة وفقا لبطاقة الصور التي تقدمها المدرسة.
٣. تقسم المدرسة الطلاب إلى عدة المجموعة لمناقشة، جمع المعلومات، و تبادل المعلومات عن تعليم المفردات بموضوع "المهنة".
٤. يشارك الطلاب في أنشطة الجماعية، ثم تطرح المدرسة الأسئلة من خلال عرض الصور في بطاقة الصور.
٥. ردت المجموعة الأسئلة من المدرسة برفع أيديهم.
٦. نرحب بالمجموعة التي ترفع أيديهم بسرعة للإجابة على أسئلة المدرسة.
٧. تلخص المدرسة النقاط التي حصلت عليها كل مجموعات.
٨. يعمل الطلاب بالأسئلة في الكتاب المدرسي ص ٧٧-٧٨.

#### ج- الإختتام

١. يناقش المدرسة والطلاب عن صعوبة التعليمية التي لم يفهمها الطلاب في تعليم اليوم.
٢. تكافئ المدرسة مجموعة أكبر على القيمة (أكثر في إجابة المفردات الصحيحة).
٣. تحتاتم المدرسة عنالدرس اليومبقراءة الدعاء جماعة.

#### ٣. اللقاء الثالث

عقدت الباحثة اللقاء الثالث في يوم الخامس، ٩ مارس ٢٠٢٣. في هذا اللقاء الثالث تم تعليم المفردات بإستخدام وسيلة بطاقة الصور للمرة الثانية والتي تم بعدها عقد اختبار البعدي في نهاية التعليم لقياس إستيعاب المفردات لدى الطلاب بعد عدة مرات بإستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. مع



اختبار البعدي، يمكنه تحديد فعالية استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات أم غير فعالية في استخدامها. و هذه الدرجة في اللقاء الثالث باستخدام وسيلة بطاقة الصور لمجموعة التجريبية :

أ- المقدمة

١. تحدّث المدرسة بالسلام إلى الطلاب.
٢. تعد المدرسة على كشف الحضور.
٣. قراءة الدعاء والفاتحة.
٤. تقوم المدرسة بتكليف الاستعداد العقلي للطلاب في تعليم اليوم.
٥. تعطي المدرسة الأسئلة لطلاب التي تتعلق بالمواد التعليمية في الأمسو عن مواد اليوم.

ب- الأنشطة الأساسية

١. يستمع الطلاب ثم يقلدون قراءة مفردات المدرّسة عن المهنة.
٢. يترجم الطلاب المفردات عن المهنة وفقا لبطاقة الصور التي تقدمها المدرّسة.
٣. يتبع الطلاب التعليم المفردات بنموذج رمي كرة الثلج (ترمي المدرسة ورقة لاحد الطلاب).
٤. ثم يقوم الطلاب بتوزيع الكرة الورقية على صديق آخر حتى يتوقف الأغنية.
٥. ثم يجيب الطلاب الذي يحمل آخر كرة ورقية على الأسئلة المتعلقة بالمفردات العربية التي تعطيها المدرسة وفقا للصورة الموجودة في بطاقة الصور).
٦. يتم إعطاء الطلاب وقتا للدراسة الذاتية المتعلقة بمفردات "المهنة".
٧. يقوم الطلاب بإختبار البعدي التي تقدمها المدرسة.

ج- الإختتام

١. يناقشالمدرسة والطلاب عن صعوبة التعليمية التي لم يفهمها الطلاب في تعليم اليوم.

٢. تختاتم المدرسة عنالدرس اليومبقراءة الدعاء جماعة.

### المبحث الثاني : فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا الإسلامية.

بعد إجراء تعليم المفردات بإستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات، أجرت الباحثةالإختبار البعدي لمعرفة إستيعاب مفردات الطلاب بعد إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات و فعاليتها.ثم قامت الباحثة بحساب نتائج إختبار القبلي والبعدي من مجموعة التجريبية بإستخدام SPSS على شكل إختبار N-gain Score وإختبار (t) للعينة المزدوجة. و بجانب ذلك قامت الباحثة بحساب نتائج إختبار القبلي والبعدي من مجموعة الضابطة كمقارنة بين مجموعتين (مجموعة التجريبية و الضابطة). فيما يلي التعرض لقيمة إختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية والضابطة :

أ. قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعة التجريبية والضابطة.

الجدول ٤,٢ قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعة التجريبية

الرقم	اسم	قيمة إختبار القبلي	قيمة إختبار البعدي
١	AllendraMarshyaSabria	٤٠	٦٠
٢	AqilaFathihaNasya	٧٥	٩٥
٣	Aurelia NindyaCahya Putri	٦٥	٨٥
٤	Azka Amira Salsabillah	٨٠	١٠٠
٥	Fahmida Sabrina Ferianto	٧٠	٧٠
٦	HasnasyifaBatrisyaKiasatina	٧٠	١٠٠
٧	Husna Aminah ArRasyida	٩٠	١٠٠
٨	Intan Nirwana	٥٠	٨٠
٩	Jihan Syarach Aziz	٨٥	٩٠

٦٠	٤٥	Keira SekarKinanti. H	١٠
٩٠	٧٥	MauizzahAisyahHafiedzah	١١
٦٠	٥٠	Nur Hayu Maheswari	١٢
٨٠	٦٠	Sabrina IzzatiGhanditya	١٣
٩٠	٦٥	SyahdaNurainiUlima	١٤
١٠٠	٩٠	Syailendra SafiraAlfada. P	١٥
٨٤	٦٧,٣٣	المعدل	

يوضح الجدول أعلاه عن قيمة إختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية. و تنفيذ لإختبار القبلي في يوم الخامس من ٢٣ فبراير ٢٠٢٣ و أما إختبار البعدي في يوم الخامس من ٩ مارس ٢٠٢٣. تتكون أسئلة إختبار القبلي والبعدي من ١٥ أسئلة. و هي ١٠ أسئلة بشكل متعددة الخيارات و ٥ أسئلة بشكل وصف. في الجدول أعلاه، يمكن الاستنتاج أن هناك إرتفاع كبير في معدل القيمة لطلاب مجموعة التجريبية و هي من ٦٧,٣٣ بالمئة لمعدل القيمة الإختبار القبلي إلى ٨٤ بالمئة لمعدل القيمة الإختبار البعدي.

الجدول ٤,٣ قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعة الضابطة

الرقم	اسم	قيمة إختبار القبلي	قيمة إختبار البعدي
١	Abiy Firmansyah	٧٠	٧٠
٢	Ali Ridho Al Rizqi	٨٥	٦٥
٣	Bhamakerti Fikrul Mustanir	٥٥	٥٠
٤	Daffa Abhyasa Aryasaputra	٥٠	٤٠
٥	Fariq Rafdan	٧٠	٨٥
٦	Gamael Zaidan Arieftyan. S	٧٥	٦٠
٧	Moch. Rafly Maulana	٥٠	٥٠

٤٥	٦٠	Muhammad Aqso Pratama	٨
٩٠	١٠٠	Muhammad Arya Saikharwa	٩
٧٥	٧٥	Muhammad Ibrahimovic I	١٠
٨٠	٧٠	Muhammad Izdiharuddin	١١
٤٥	٥٠	Raditya Asna Nirwasita	١٢
٦٠	٧٠	Reihan Gangsar Ristiano. P	١٣
٥٠	٦٠	Salfan Galih Pratama	١٤
٤٠	٥٠	Ta'ja Achmad Aimar R	١٥
٦٦	٦٠,٣٣	المعدل	

يوضح الجدول أعلاه عن قيمة إختبار القبلي والبعدي لمجموعة الضابطة و تنفيذ لإختبار القبلي في يوم الخامس من ٢٣ فبراير ٢٠٢٣ و أما إختبار البعدي في يوم الخامس من ٩ مارس ٢٠٢٣. تتكون أسئلة إختبار القبلي والبعدي من ١٥ سؤالاً. و هي ١٠ أسئلة بشكل متعددة الخيارات و ٥ أسئلة بشكل وصف. في الجدول أعلاه، يمكن الاستنتاج أن هناك إرتفاع كافي في معدل القيمة لطلاب مجموعة الضابطة، و هي من ٦٠,٣٣ بالمئة لمعدل القيمة الإختبار القبلي إلى ٦٦ بالمئة لمعدل القيمة الإختبار البعدي.

يكون جدولين أعلاه يمكن استنتاج أن معدل قيمة لمجموعة التجريبية أكبر من معدل قيمة لمجموعة الضابطة. كان الفرق كبيراً جداً، لأن إرتفاع معدل القيمة لمجموعة التجريبية هي ١٦,٧ بالمئة. و أما مجموعة الضابطة، فقد زاد ٥,٦٧ بالمئة.

#### ب. إختبار الحالة الطبيعية (normalitas)

يتم إجراء إختبار الحالة الطبيعية لمعرفة إذا ما كانت بيانات البحث موزعة بشكل طبيعي أو غير طبيعي. يمكن أن يكون لهذا إختبار الحالة الطبيعية تأثيراً على إختيار رمز أو تحليل البيانات بعدها.

الجدول ٤,٤ قيمة إختبار الحالة الطبيعية من إختبار القبلي والبعدي لمجمعتين

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Pembelajaran	Pre-Test Eksperimen	.129	15	.200*	.953	15	.579
	Post-Test Eksperimen	.187	15	.165	.861	15	.025
Mufrodat	Pre-Test Kontrol	.201	15	.106	.925	15	.226
	Post-Test Kontrol	.142	15	.200*	.900	15	.094

بناء على الجدول أعلاه، يمكن إستنتاج أن ملاحظة البيانات من إختبار القبلي والبعدي لمجموعة التجريبية والضابطة يتم توزيعها بشكل طبيعي، لأن قيمة الأهمية أعلى من قيمة ٠,٠٥، يعني ٠,٢٠٠. أن حالة الطبيعية للنتيجة هي عندما تتجاوز القيمة ٠,٥.

### ج. إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score)

يتم إستخدام إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score) قبل حساب إختبار (t) على نتائج البيانات البحث. هذا الإختبار مفيد لحساب الفرق بين قيمة إختبار القبلي والبعدي من مجموعتين. يحتوي إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score) على معايير و هي كما يلي :

الجدول ٤,٥ تفسير فعالية في شكل نسبة مئوية (%) في إختبار درجة ن الجينات

التفسير	درجة ن الجينات (%)
غير فعالية	$40 <$
أقل فعالية	$40 - 50$

كاف فعالية	٧٥ - ٥٦
فعالية	٧٦ >

و هذه قيمة إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score) من بيانات البحث :

الجدول ٤,٦ قيمة إختبار درجة ن الجينات (N-Gain Score) من بيانات البحث

Kelas		Statistic	Std. Error		
NGain_ persen	Eksperimen	Mean	59.50	8.375	
		95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound	41.54	
			Upper Bound	77.46	
		5% Trimmed Mean	60.56		
		Median	60.00		
		Variance	1052.024		
		Std. Deviation	32.435		
		Minimum	0		
		Maximum	100		
		Range	100		
		Interquartile Range	67		
		Skewness	-.160	.580	
		Kurtosis	-.994	1.121	
			Kontrol	Mean	11.29
95% Confidence Interval for Mean	Lower Bound			-13.37	
	Upper Bound			35.95	
5% Trimmed Mean	12.54				
Median	16.67				
Variance	1983.345				
Std. Deviation	44.535				
Minimum	-100				
Maximum	100				
Range	200				
Interquartile Range	27				
Skewness	-.740	.580			
Kurtosis	2.781	1.121			

بناء على جدول أعلاه، أن معدل القيمة لمجموعة التجريبية هو ٥٩,٥٠٪، بحد أدنى ٠٪ و حد أعلى ١٠٠٪، تبين أن معدل القيمة تشير إلى وجود فعالية كافية في

استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات. و لمعدل القيمة لمجموعة الضابطة هو ١١,٥٩ %، بحد أدنى - ١٠٠ % و حد أعلى ١٠٠ %، تبين أن معدل القيمة تشير إلى وجود غير فعالية في غير استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات.

#### د. إختبار (t) للعينة المزدوجة (paired sample t-test)

بعد أن تقدم الباحثة اختبار الحالة الطبيعية على البيانات الموجودة، وجدت الباحثة أن كانت البيانات موزعة بشكل طبيعي. لذلك بالنسبة لاختبار (t)، تستخدم الباحثة اختبار (t) للعينة المزدوجة التي تكون مفيدة لاختبار فعالية العلاج الذي يتميز باختلاف في معدل القيمة الإختبار القبلي قبل العلاج مع قيمة الإختبار البعدي بعد العلاج من مجموعة التجريبية و الضابطة. فيما يلي وصف لإختبار (t) العينة المزدوجة الذي أجرته الباحثة :

الجدول ٤,٧ إختبار (t) العينة المزدوجة لمجموعة التجريبية

		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pretest Eksperimen - Posttest Eksperimen	-16.667	8.591	2.218	-21.424	-11.909	-7.513	14	.000

بناء على الجدول المتعلق بقيمة اختبار (t) اختبار العينة المزدوجة في مجموعة التجريبية، يتم الحصول على مستوى أهمية ٠,٠٠٠ أقل من المستوى المعنوي = ٠,٠٥، ثم يتم رفض  $H_0$ . و يبين أن هناك فرقا كبيرا بين معدل القيمة قبل العلاج ومعدل القيمة بعد العلاج في مجموعة التجريبية. ومن المعروف أن العد السليبي، - ٧,٥١٣ مما يعني أن المعدل قبل العلاج أقل من المعدل بعد العلاج في مجموعة

التجريبية. لذلك يمكن إستنتاج أن هناك إرتفاع في إستيعاب تعليم المفرداتالطلاب مما يعني أن استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات كافي فعالي.

الجدول ٤,٨ إختبار (t) العينة المزدوجة لمجموعة الضابطة

		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 2	Pretest Kontrol - Posttest Kontrol	-5.667	9.424	2.433	-10.885	-.448	2.329	14	.035

بناء على الجدول المتعلق بقيمة اختبار (t) اختبار العينة المزدوجة في مجموعة الضابطة، يتم الحصول على مستوى أهمية ٠,٣٥ أكبر من المستوى المعنوي = ٠,٠٥، ثم يتم مقبول  $H_0$ . و يبين أن هناك فرقا قليل بين معدل القيمة قبل العلاج ومعدل القيمة بعد العلاج في مجموعة التجريبية. ومن المعروف أن العد السليبي، -٢,٣٢٩ لذلك يمكن إستنتاج أن غير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات غير فعالي.

#### هـ. إختبار الصلاحي الإستبائية وثباتها

قدمت الباحثة إختبار الصلاحي الإستبائية في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات للطلاب مجموعة التجريبية ٥ أسئلة. و البيانات الواردة في الإستبائية فهو صالح. أما نفذتها كما يلي :

الجدول ٤,٩ إختبار الصلاحية الإستبائية

Ket	R Tabel	Pearson Correlation R Hitung	No
صالح	٠,٤٤٠٩	٠,٦٨٠	١
صالح	٠,٤٤٠٩	٠,٧٠٠	٢
صالح	٠,٤٤٠٩	٠,٦٣٠	٣
صالح	٠,٤٤٠٩	٠,٧٤٩	٤



صالح	٠,٤٤٠٩	٠,٥٥٨	٥
------	--------	-------	---

بناء على قيمة البيانات أعلاه و ملاحظة أن جميع البيانات الخاصة بالمجيبين على استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات تحتوي على معلومات صالحة، لأن القيمة  $T_{hitung}$  أكبر من  $T_{tabel}$  يعني  $٠,٤٤٠٩$  .  
وأما قيمة من إختبار الموثقية الإستبائية في استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات كما يلي :

الجدول ٤,١٠ إختبار الموثقية الإستبائية

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
.675	5

بناء على قيمة البيانات أعلاه و ملاحظة البيانات عن متغيرات استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات التي تتكون من ٥ بيانات موثقية. لأن قيمة  $Cronbach's\ Alpha$   $٠,٦٧٥$  فهي أكبر من  $T_{tabel}$  يعني  $٠,٤٤٠٩$

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

تقدم الباحث في الفصل الأول عن السؤالين، الأول : كيف إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية. الثاني : ما فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية. بناء عليهما تحصل بعض القيم من تحليل البيانات، كما يلي :

**المبحث الأول : إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية.**

في المبحث الأول ستقدم الباحثة بعض من القيم البحث، المتعلقة بإستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة. هذه القيمة في شكل وصف لتنفيذ تعليم المفردات بإستخدام وسيلة بطاقة الصور كالوسيلة التعليمية. المجموعة المستخدمة لإجراء العلاج بهذه الوسيلة هي مجموعة التجريبية أو تسمى بفصل " ٨ ج " بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

بناء على بيانات البحث، تقدم الباحثة من بعض الخطوات في إستخدام وسيلة بطاقة الصور. مثل في إختيار المفردات التي ستقدمها الباحثة للطلاب، لابد أن تكون المفردات التوترة (frequency) في إختيار المفردات المستخدمة، لأن يجب إختيار المفردات المناسبة بمستوى الطلاب. كي يكون تعليم مؤثر<sup>٣٩</sup>. وفي التعليم، تستخدم الباحثة الأساليب وفقا لمستوى تعليم المفردات الطلاب. في هذه الحالة يقع الطلاب في المستوى المتوسط. وبناء على ذلك اختارت الباحثة طريقة الاستدلال واللعب في استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم مفردات لدى الطلاب<sup>٤٠</sup>. تنفيذ هذه الخطوات بحيث تكون أنشطة التعليمية توجيهها او منهجية. يمكن أن يعزى هذا إلى آراء غارا

<sup>٣٩</sup>رشيد أحمد. (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها. رباط: إيسيجو. ص. ١٥٦

<sup>٤٠</sup>Dina Indrina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press. Hlm. 29.

وسونرتو بأن يمكن الخطوات التعليمية أن تجعل الطلاب نشيطين، وتشجع الطلاب على أن يكونوا مبدعون، ويجعل التعليم ممتعاً<sup>41</sup>.

بالإضافة إلى ذلك، من خلال إستخدام وسيلة بطاقة الصور بطريقة اللعبة، صارت وسيلة بطاقة الصور إحدى من وسائل المفرحة لدى الطلاب حتي تجرّ إلى إهتمام الطلاب في تعليم المفردات حتي تسهل الطلاب في حفظ المادة أو المفردات اللغة العربية<sup>42</sup>. إستخدام وسيلة التعليمية بطريقة ألعاب اللغوية يمكن أن يدرّب الطلاب على التعليم وتذكر المفردات الجديدة بالسهولة<sup>43</sup>. وأوضح أبو شاور أن الألعاب اللغوية هي الإستراتيجية التعليمية فعالة لتطوير المهارة اللغوية، كويلة التدريبية لإستخدام اللغة جيدة. وذلك الحال يساعد الطلاب على نطق جيداً وإثراء مفرداتهم<sup>44</sup>.

بناء على الشرح أعلاه، يمكن إستنتاج أن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب يمكن أن يساعدهم في إرتفاع إستيعاب مفرداتهم و يسهلهم في ذكر المفردات. و يمكن للطلاب أن يهتمون بالتعليم اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات. ويتماشي هذا الحال بالمعرفة في الباب الثاني أن وسيلة بطاقة الصور هي للمواصلة المادة في أنشطة التعليم حتي يمكن أن يهيج إهتمام الطلاب في التعليم. بالإضافة إلى ذلك تستخدم وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لتقوية مهارات اللغوية خاصة في إستيعاب مفردات الطلاب. وهذا وفقاً مع إحد من أهداف تعليم المفردات يعني للمواصلة المادة في أنشطة التعليم حتي يهيج إهتمام الطلاب في التعليم.

**المبحث الثاني : فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم الطلاب لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.**

في المبحث الثاني ستقدم الباحثة نتائج من البيانا البحث التي تم علاجها بإستخدام SPSS في شكل إختبار (t) للعينة المزدوجة (paired sample t-test). و هذه

<sup>41</sup>Winastwan Gora dan Sunarto. (2010). *Pakematik*. Jakarta: Elex Media Komputindo. Hlm.21

<sup>42</sup>Dina Indrina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press. Hlm. 48

نضال مزاحم راشد الغزاوي. (٢٠١٧). وسيلة التدريس في اللغة العربية. عمان: دار غيداء للنشر والتوزيع. ص. ٣٠٠. <sup>43</sup>

رانية عدنان محمد أبو شاور. (٢٠١٦). أثر إستراتيجية الألعاب اللغوية في تنمية مهارات التخيل الإبداعي لدى أطفال الروضة. عمان: دار أمجد للنشر والتوزيع. ص. ٣٤. <sup>44</sup>

المناقشة من نتائج البحث عن فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب كما يلي :

بناء على معدل قيمة من إختبار البعدي لمجموعة التجريبية هي ٨٤ وأما مجموعة الضابطة هي ٦٦. وهذا تدل على أن نتائج أو معدل القيمة من مجموعتين مختلفة و أن مجموعة التجريبية عندها النتائج أو معدل القيمة أعلى من النتائج أو معدل القيمة لمجموعة الضابطة. ولذلك يمكن هناك التفسير أن قيمة الطلاب الذين يستخدمون وسيلة بطاقة الصور في تعليم مفرداتهم أعلى من قيمة الطلاب الذين لا يستخدمون وسيلة بطاقة الصور في تعليمهم.

و بجانب ذلك، يقدم في جدول إختبار (t) للعينة المزدوجة أن قيمة الأهمية من مجموعة التجريبية = ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ وأما قيمة (t) ٧,٥١٣-. لذلك رفض  $H_0$ . و أما قيمة الأهمية من مجموعة الضابطة = ٠,٣٥ أكبر من ٠,٠٥ وأما قيمة (t) ٢,٣٢٩-. لذلك مقبول  $H_0$ . ذلك الحال يعرف أن هناك فرق كبير بين قيمة مجموعة التجريبية والضابطة. و يمكن إستنتاج أن إرتفاع كبير على إستيعاب الطلاب في إستخدام وسيلة بطاقة الصور لتعليم المفردات الطلاب. وفقا لشرح من أريكونتا عن شكل إختبار (t) للعينة المزدوجة. و ذكر أن إذا كان المستوى  $\leq ٥\%$  إذا يرفض  $H_0$  و يقبل  $H_a$  و أن إذا كان المستوى  $\geq$  إذا يقبل  $H_0$  و يرفض  $H_a$ <sup>45</sup>.

من هذه القيمة يمكن ملاحظة أن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات هناك مزايا أو فوائد بعد إستخدامها. لأن هناك إرتفاع النتائج أو معدل القيمة لمجموعة التجريبية و تلك القيمة أعلى من النتائج أو معدل القيمة لمجموعة الضابطة. فيما يتعلق بمزايا وسيلة بطاقة الصور أن وسيلة بطاقة الصور هي الوسيلة المفرحة لدى الطلاب حتي تجرّ إلى إهتمام الطلاب في تعليم المفردات، يمكن أن ترفع الحماس والمشاركة النشطة للطلاب في تعليم المفردات، وتزداد إستيعاب المفردات لدى الطلاب<sup>46</sup>.

<sup>45</sup>Suharsini, Arikunto. (2006). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Asdi Mahasatya. Hlm. 311-312.

<sup>46</sup>Dina Indrina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press. Hlm. ٤٨.

لذلك بالنظر إلى النتائج أو بيانات البحث أعلاه، يمكن الإستنتاج أن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية كافية فعالية. هناك تساعد هذه الوسيلة في زيادة إستيعاب مفردات الطلاب، وتقوي على التذكيرة الطلاب عن المفردت.

## الفصل السادس

### الإختتام

#### أ. خلاصة

بعد إجراء نتائج أو بيانات البحث عن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية. حصلت الباحثة على :

١. إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

قدمت الباحثة إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية بثلاثة اللقاء، الأول قدمت الباحثة إختبار القبل، ثم اللقاء الثاني قدمت الباحثة تعليم المفردات بوسيلة بطاقة الصور وهي بالطريقة ألعاب الجماعية. و اللقاء الثاني بطريقة ألعاب رمي كرة الثلج (snowball throwing) و في اللقاء الثالث قدمت الباحث إختبار البعدي.

٢. فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة الإسلامية.

بناء على نتائج البحث يقدم أن إختبار (t) للعينة المزدوجة أن قيمة الأهمية من مجموعة التجريبية = ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ وأما قيمة  $t_{٧,٥١٣}$  -٧,٥١٣. لذلك رفض  $H_0$ . و أما قيمة الأهمية من مجموعة الضابطة = ٠,٣٥ أكبر من ٠,٠٥ وأما قيمة (t) ٢,٣٢٩ -٢,٣٢٩. لذلك مقبول  $H_0$ . ذلك الحال يعرف أن هناك فرق كبير بين قيمة مجموعة التجريبية والضابطة. و يمكن إستنتاج أن إرتفاع كبير على إستعاب الطلاب في إستخدام وسيلة بطاقة الصور لتعليم المفردات الطلاب. وبذلك الحال تستنتج الباحثة أن إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوانا المتوسطة

الإسلامية كافية فعالية. و تستطيع هذه الوسيلة في إرتفاع إستيعاب الطلاب في المفردات.

### ب. الإقتراحات

١. على مدرس اللغة العربية يمكن أن يبتكر في إختيار الطريقة، وسيلة التعليمية و مثل وسيلة بطاقة الصور لأن كثير من فوائد فيها. منها إرتفاع في إستيعاب المفردات الطلاب.

٢. يمكن للطلاب أو المدرس إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات التي يمكنها قياس مدى المفردات التي إستيعابها.

٣. للباحث بعدها أو القارئ هذا البحث، يمكن أن يقدم بتطوير طريقة في إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم اللغوية خاصة في تعليم المفردات.

## المراجع

### أ. المراجع العربية

- بوستان أغني. (١٩٨٧). العربية بالنادج. جكارتا: بولان بينتاغ.
- راتح ألفين. (٢٠٢٢) تأثير إستخدام وسيلة بطاقة الصور في إستيعاب المفردات اللغة العربية الطلاب بمدرسة الإبتدائية الحكومية ٣ كديري. تولج أكوغ: جامعة شيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية.
- راشيد أحمد. (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها. رباط: إيسيسجو
- سيف الدين. (٢٠١٩). طرق في تعليم المفردات اللغة العربية. التدريس. ٧. (٢). ٢٣
- صفية عفيفة. (٢٠٢٢). فعالية وسيلة لعبة بنغو في تعليم المفردات في مدرسة نور العلوم المتوسطة الإسلامية بمالانج. مالانج : e-thesis بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- فيصل هاشم شمس الدين. (٢٠١٤). الوسائل التعليمية المطورة. القاهرة: منهل
- فخر الراشيد. (٢٠١٤). تعليم المفردات للنطقين بغير اللغة العربية نظريا و تطبيقيا. لسان الظاظ. ١. (٢).
- نور الأشراف. (٢٠٢٢). إستخدام بطاقة الصور في تعليم مهارة الكلام لطلاب الفصل التاسع بمدرسة المتوسطة الإسلامية Yayasan Kyai Haji Mohammad Kholis Satriya (YKHS) بنجكالان. مالانج : e-thesis بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

### ب. المراجع الأجنبية

- Arsyad, Azhar. (2015). *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Arsyad, Azhar. (2003), *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Surabaya: Pustaka Belajar.
- Arikunto, Suharsini. (2013). *Dasar – dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Doni, dkk. (2019). 'Penggunaan Media Flashcard dalam Pembelajaran Bahasa Arab untuk Penguasaan kosakata'. *Assaid*. 2 (1). Hlm. 12.

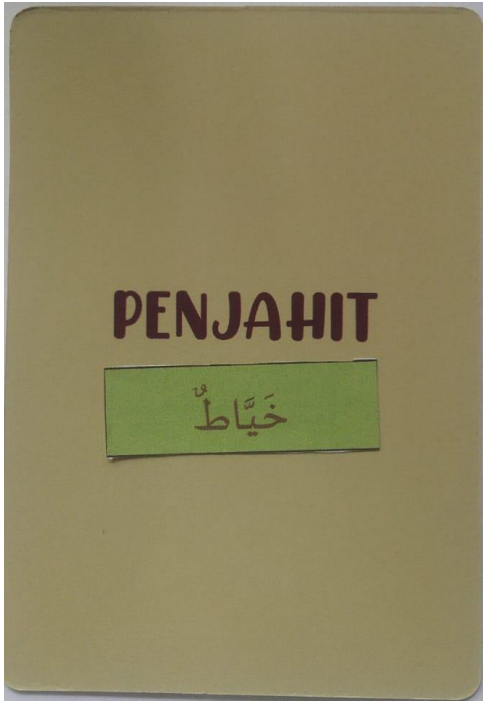
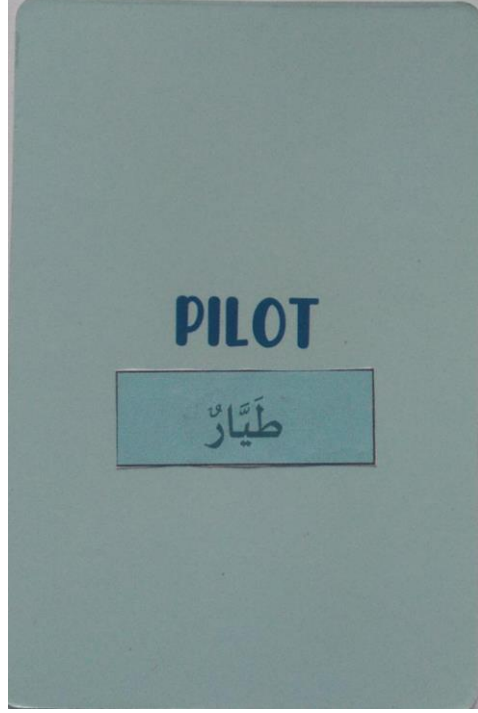


- Denok, Sidik. (2021) *Metode Penelitian Kuantitatif*. Tangerang: Pascal Books.
- Ghozali, Imam. (2013) *Aplikasi Analisis Multivariate dengan Program IBM SPSS 21 Update PLS Regresi*. Semarang: Badan Penerbit Universitas Diponegoro.
- Hermawan, Acep. (2011). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Hardani, dkk. (2020). *Metode Penelitian Kualitatif & Kuantitatif*. Yogyakarta: PT Pustaka Ilmu.
- Indrina, Dina. (2011). *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jakarta: PT Diva Press.
- Mutholib, Abdul. (2015). 'Cara Unik Memperkaya Mufrodah'. *Arabia*. 7 (1).
- Purwanto. (2018). *Teknik Penyusunan Instrumen Uji Validitas dan Reabilitas Penelitian Ekonomi Syariah*. Magelang: Stial Press.
- Ratna. (2021). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Lumajang: Widyagama Press.
- Rosyidi, Abdul Wahab. (2009). *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press Hlm. 53.
- Suyanto, Kasihani. (2007). *English for Young Learners Melejitkan Potensi Anak Melalui English Class yang Fun, Asyik, dan Menarik*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Susilana, Riyana. (2008). *Media Pembelajaran*. Bandung: CV Wacana Prima.
- Sugiyono. (2015). *Metode Penelitian Kombinasi (Mix Method)*. Bandung: CV Alfabeta.
- Sugiyono. (2018). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: CV Alfabeta.
- Trisanti, Lilis. (2018). 'Pengaruh Media Flashcard Bilingual Terhadap Kemampuan kosakata Bahasa Inggris Permulaan anak kelompok B TK gugusmawa Kecamatan Denpasar Selatan'. *Jurnal PAUD UNDIKSHA*. 6 (3).
- Tarigan, Henri Guntur. (1994). *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa Press.
- Umroh, Ida Latifatul. (2019). 'Pengaruh Penggunaan Media Flashcard Terhadap Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab (Study Eksperimen Terhadap Siswa Kelas 1 SD Negeri Tlogorejo Sukodadi Lamongan)'. *Dar El-Ilmi*. 6 (1).

- Windura, Susanto. (2010). *Memory Champion School: Rahasia mengingat materi pelajaran apa saja*. Jakarta: PT Elex Media Komputindo. Hlm. 88.
- Yani, Balaka. (2022). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Widhina Bakti Persada.

الملاحقة

أ. وسيلة بطاقة الصور



## ب. خطة التعليمية (RPP)

### RANCANGAN PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Sekolah	: MTs Surya Buana
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Semester/Kelas	: Genap/VIII C
Materi Pokok	: المهنة
Alokasi Waktu	: 2 x 20 Menit
Hari/Pelaksanaan	: Kamis, 2 Maret 2023

#### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena, dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

#### B. Kompetensi Dasar

1. (3.10) Memahami fungsi sosial, struktur teks dan dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema المهنة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح

2. (4.10) mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan secara المصدر الصريح gramatikal lisan maupun tulisan.

**C. Indikator Pencapaian Kompetensi**

1. Mengartikan kosakata tentang tema المهنة dari bahasa Arab kebahasa Indonesia dan sebaliknya.
2. Mengemukakan bahasa Arab dari gambar profesi yang ditunjuk dan sebaliknya.
3. Menentukan profesi yang tepat sesuai dengan deskripsi yang diberikan.
4. Melakukan pembelajaran kosakata bahasa Arab menggunakan media flashcard dengan tema المهنة
5. Memahami materi profesi dengan menggunakan tata bahasa المصدر الصريح

**D. Materi Pembelajaran**

المهنة

**E. Metode Pembelajaran**

- a. Inquiry Learning
- b. Team Games Tournament

**F. Media dan Sumber Belajar**

- a. Media Pembelajaran : Flashcard
- b. Sumber Belajar : Buku bahasa Arab KMA 2020 MTs

Kelas VIII

**G. Langkah – Langkah Pembelajaran**

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan
Pendahuluan ( 10menit )	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru mengucapkan salam</li> <li>- Guru mengabsen siswa</li> <li>- Guru mengawali proses pembelajaran dengan berdo'a bagi kemanfaatan dan keberkahan ilmu yang dipelajari.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar dengan memberikan ice breaking / refleksi</li> <li>- Guru melakukan tanya jawab dengan siswa terkait materi pembelajaran pertemuan sebelumnya serta menanyakan materi pertemuan hariini.</li> </ul>
<p>Kegiatan Inti (25 menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mendengarkan kemudian menirukan bacaan / kosakata guru tentang profesi المهنة</li> <li>- Siswa mengartikan kosakata tentang المهنة sesuai gambar kartu yang diberikan oleh guru</li> <li>- Siswa dibentuk beberapa kelompok untuk mendiskusikan, mengumpulkan informasi, mempresentasikan ulang, dan saling bertukar informasi terkait pembelajaran kosakata bahasa Arab tentang المهنة</li> <li>- Siswa mengikuti kegiatan berkelompok, kemudian guru memberikan pertanyaan dengan cara menunjukkan gambar yang ada di flashcard dan kelompok menjawab</li> </ul>

	<p>sesuai dengan siapa yang cepat mengangkat tangan sesuai intruksi guru ketika disediakan waktu menjawab</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru merekap point yang didapat oleh setiap kelompok</li> <li>- Siswa mengerjakan soal di buku paket hal 77-78</li> </ul>
<p>Penutup (5 menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru dan siswa melakukan diskusi terkait kesulitan atau pembelajaran yang belum dipahami oleh siswa dalam pembelajaran hari ini</li> <li>- Guru memberi reward kepada kelompok siswa dengan point tertinggi (menjawab kosakata terbanyak).</li> <li>- Guru mengakhiri pembelajaran ditutup dengan doa bersama</li> </ul>

## H. Penilaian

1. Tes Tulis :Mengerjakan buku paket halaman 77 – 78
2. Keterampilan :kegiatan Diskusi kelompok / presentasi

Mengetahui,  
Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Penelitian

Fatih Ihsani, S.S

Putri Nahdya Salsabillah

## RANCANGAN PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Sekolah	: MTs Surya Buana
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Semester/Kelas	: Genap/VIII C
Materi Pokok	: المهنة
Alokasi Waktu	: 2 x 20 Menit
Hari/Pelaksanaan	: Kamis, 23 Februari 2023

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena, dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

### B. Kompetensi Dasar

1. (3.9) Memahami fungsisosial, strukturteks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: المهنة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح



2. (4.10) Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح baik secara lisan maupun tulisan.

**C. Indikator Pencapaian Pembelajaran**

1. Mengartikan kosakata tentang tema المهنة dari bahasa Arab kebahasa Indonesia dan sebaliknya.
2. Mengemukakan bahasa Arab dari profesi orang disekitar lingkungannya (ayah, ibu, dan keluarga)
3. Memahami materi profesi dengan menggunakan tata bahasa المصدر الصريح

**D. Materi Pembelajaran**

المهنة

**E. Metode Pembelajaran**

- a. Metode Ekletik

**F. Metode dan Sumber Pembelajaran**

- b. Media Pembelajaran : Papan Tulis, Spidol
- c. Sumber Pembelajaran : Buku bahasa Arab KMA 2020 MTs kelas

VIII

**G. Langkah – Langkah Pembelajaran**

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan
Pendahuluan ( 10menit )	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru mengucapkan salam</li> <li>- Guru mengabsen siswa</li> <li>- Guru mengawali proses pembelajaran dengan berdo'a bagi kemanfaatan dan keberkahan ilmu yang dipelajari.</li> <li>- Guru mengkondisikan kesiapan mental siswa dalam belajar dengan memberikan ice breaking / refleksi</li> <li>- Guru melakukan tanya jawab</li> </ul>

	<p>dengan siswa terkait materi pembelajaran pertemuan sebelumnya serta menanyakan materi pertemuan hari ini.</p>
<p>Kegiatan Inti (25 menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mendengarkan kemudian menirukan bacaan / kosakata guru tentang profesi المهنة</li> <li>- Siswa mengartikan kosakata tentang المهنة sesuai gambar kartu yang diberikan oleh guru</li> <li>- Siswa menghafalkan kosakata bahasa Arab tentang المهنة yang ada di buku paket.</li> <li>- Siswa menyetorkan hafalan 5 macam kosakata tentang المهنة kepada guru.</li> <li>- Siswa mengerjakan latihan soal pre test tentang pembelajaran kosakata bahasa Arab المهنة yang diberikan oleh guru.</li> </ul>
<p>Penutup (5 menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru dan siswa melakukan diskusi terkait kesulitan atau pembelajaran yang belum dipahami oleh siswa dalam pembelajaran hari ini</li> <li>- Guru memberikan clue terkait pembelajaran yang</li> </ul>

	<p>akan dibahas di pekan berikutnya.</p> <p>- Guru mengakhiri pembelajaran ditutup dengan doa bersama</p>
--	---

## H. Penilaian

- a. Kemampuan menghafal kosakata bahasa Arab tentang المهنة
- b. Mengerjakan soal pretest

Mengetahui,  
Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Penelitian

Fatih Ihsani, S.S

Putri Nahdya Salsabillah

## RANCANGAN PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Sekolah	: MTs Surya Buana
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Semester/Kelas	: Genap/VIII C
Materi Pokok	: المهنة
Alokasi Waktu	: 2 x 20 Menit
Hari/Pelaksanaan	: Kamis, 9 Maret 2023

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena, dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji, dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

### B. Kompetensi Dasar

1. (3.10) Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema المهنة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح

2. (4.10) mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan secara المصدر الصريح gramatikal lisan maupun tulisan.

**C. Indikator Pencapaian Pembelajaran**

1. Mengartikan kosakata tentang tema المهنة dari bahasa Arab kebahasa Indonesia dan sebaliknya.
2. Mengemukakan bahasa Arab dari gambar profesi yang ditunjuk dan sebaliknya.
3. Menentukan profesi yang tepat sesuai dengan deskripsi yang diberikan.
4. Melakukan pembelajaran kosakata bahasa Arab menggunakan media flashcard dengan tema المهنة
5. Memahami materi profesi dengan menggunakan tata bahasa المصدر الصريح

**D. Materi Pembelajaran**

المهنة

**E. Metode Pembelajaran**

- a. Snowball Throwing

**F. Media dan Sumber Pembelajaran**

- a. Media Pembelajaran : Flashcard, Bola Kertas, Sound
- b. Sumber Pembelajaran : Buku bahasa Arab KMA 2020 MTs kelas

VIII

**G. Langkah – Langkah Pembelajaran**

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan
Pendahuluan ( 10menit )	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru mengucapkan salam</li> <li>- Guru mengabsen siswa</li> <li>- Guru mengawali proses pembelajaran dengan berdo'a bagi kemanfaatan dan keberkahan ilmu yang dipelajari.</li> <li>- Guru mengkondisikan</li> </ul>

	<p>kesiapan mental siswa dalam belajar dengan memberikan ice breaking / refleksi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru melakukan tanya jawab dengan siswa terkait materi pembelajaran pertemuan sebelumnya serta menanyakan materi pertemuan hari ini.</li> </ul>
<p>Kegiatan Inti (25 menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mendengarkan kemudian menirukan bacaan / kosakata guru tentang profesi المهنة</li> <li>- Siswa mengartikan kosakata tentang المهنة sesuai gambar kartu yang diberikan oleh guru</li> <li>- Siswa mengikuti pembelajaran dengan model snowball throwing ( guru melemparkan kertas kepada salah satu siswa, kemudian siswa tersebut menyalurkan bola kertas kepada teman yang lain hingga lagu yang diputar berhenti, kemudian siswa yang memegang bola kertas terakhir menjawab pertanyaan terkait kosakata bahasa Arab yang guru berikan sesuai dengan gambar yang ada di dalam</li> </ul>

	<p>flashcard)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa diberi waktu untuk belajar mandiri terkait kosakata profesi.</li> <li>- Siswa mengerjakan soal post test yang diberikan oleh guru.</li> </ul>
<p>Penutup (5menit)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru dan siswa melakukan diskusi terkait kesulitan atau pembelajaran yang belum dipahami oleh siswa dalam pembelajaran hari ini</li> <li>- Guru mengakhiri pembelajaran ditutup dengan doa bersama</li> </ul>

## H. Penilaian

- a. Kemampuan hafalan kosakata siswa
- b. Mengerjakan soal posttest

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Penelitian

Fatih Ihsani, S.S

Putri Nahdya Salsabillah

ج. أسئلة إختبار القبلي والبعدي

الإختبار القبلي

الإسم : .....

الفصل : .....

إخْتَارُ الإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ (د، ج، ب، أ) مِنْ الأَسْئَلَةِ الآتِيَةِ !

تَرْجِمُ الكَلِمَةَ الَّتِي تَحْتَهَا الحُطُّ إِلَى اللُّغَةِ الإِنْدُونِسِيَّةِ أَوْ العَرَبِيَّةِ. (٣-١)

١. Ayahku bekerja di sawah, dan ia adalah seorang petani .

- أ. حَيَّاطٌ  
ب. طَبَّاحٌ  
ج. فَلَاحٌ  
د. تَلْمِيذٌ

٢. أَحْمَدُ هُوَ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ فِي الفَصْلِ.

- أ. Guru  
ب. Petani.  
ج. Murid  
د. Tukang Kebun

٣. Zaid seorang Koki, ia bekerja di restaurant .

- أ. شُرْطِيٌّ  
ب. طَبِيْبٌ  
ج. طَبَّاحٌ  
د. مُعَيِّبٌ

٤. ذَلِكَ أَخِي يَحُوْكَ النَّيَّابَ الجَدِيْدَةَ، هُوَ . . . . .

- أ. شُرْطِيٌّ  
ب. حَيَّاطٌ  
ج. مُهَنْدِسٌ  
د. طَبَّاحٌ

٥. أَحْمَدُ يَعْمَلُ فِي المُسْتَشْفَى، هُوَ . . . . .

- أ. طَبِيْبٌ  
ب. تَاجِرٌ  
ج. لَاعِبَةٌ  
د. تَلْمِيْذَةٌ



## إملا الفَرَغَاتِ بِالْإِجَابَةِ الصَّحِيحَةِ.

٦. أَنَا . . . ، أُبِيعُ اللَّحْمَ فِي السُّوقِ.
٧. أَخِي هُوَ . . . . . يُعَلِّمُ فِي مَدْرَسَةِ سُورِيَا بُوَانَا الْمَتَوَسِّطَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ.
٨. زَيْدٌ هُوَ . . . . . يَصْنَعُ الْخُبْزَ كُلَّ يَوْمٍ.
٩. . . . . يَعْمَلُ فِي الْبَيْتِ لِنِئَاءِ الْقَاعَةِ الْجَدِيدَةِ.
١٠. . . . . يَعْمَلُ فِي الْمَنْجَرَةِ.

النَّجَّارُ	حُبَّازُ	المُهَنْدِسُ	مُعَلِّمٌ	تَاجِرٌ
-------------	----------	--------------	-----------	---------

## الإختبار البعدي

الإسم : .....

الفصل : .....

(أ) إِخْتَارُ الإِجَابَةِ الصَّحِيحَةِ (د، ج، ب، أ) مِنْ الأَسْئَلَةِ الآتِيَةِ !

١. Ana adalah seorang dokter gigi, ia mengobati pasien diklinik .

- أ. طَبِيبُ الأَسْنَانِ  
ب. طَبِيبُ الأَطْفَالِ  
ج. طَبِيبُ الحَيَوَانَاتِ  
د. طَبِيبُ الجِلْدِ

٢. يُعَالِجُ أَحْمَدُ المَرَضَى فِي المُسْتَشْفَى

- أ. Puskesmas  
ب. Sekolah  
ج. أ dan د benar  
د. Rumah Sakit

٣. Adikku adalah seorang wartawan, ia suka meliput berita – berita rakyat

- أ. صِنْدِيَّيُّ  
ب. صَحْفِيَّيُّ  
ج. جُنْدِيَّيُّ  
د. سَائِقُ

٤. شَيْفٌ هُوَ طَيَّارٌ، يَعْمَلُ فِي المَطَارِ.

- أ. Masinis  
ب. Sopir.  
ج. Pilot  
د. Pegawai.

٥. Tiara Andini adalah seorang penyanyi yang memiliki suara indah .

- أ. رَقَّاصٌ  
ب. مُعَنِّيٌّ  
ج. قَاضِيٌّ  
د. شُرْطِيٌّ

(ب) أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ الآتِيَةِ وَفَقًا للصُّورَةِ

صِلْ الصُّورَةَ بِإِجَابَةِ الصَّحِيحَةِ

٦. شُرْطِيٌّ



٧. قَاضِي



٨. طَبِيبٌ



مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ ؟

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ . . .



. . . . . ٩

. . . . . ١٠

## د. عملية التعليمية



تستخدم الطالبات وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات



أنشطة التعليمية بطريقة اللعبة الجماعية



مراجعة المفردات باستخدام وسيلة بطاقة الصور



تكافئ المدرسة المجموعة التي أكبر من القيمة

ورقة الإستبiana

Angket

فعالية إستخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا

بوانا المتوسطة الإسلامية

Identitas Responden

Nama :

Kelas :

Petunjukpengian :

- 1) Baca kolom uraian dengan cermat. Kemudian pilihlah jawaban yang sesuai dengan pendapatmu dengan mencentang pilihan jawaban yang tersedia.
- 2) Jawablah pertanyaan sesuai pendapat masing – masing, yaitu :  
 SS : Sangat Setuju  
 S : Setuju  
 N : Netral  
 TS : Tidak Setuju  
 STS : Sangat Tidak Setuju

No	Pertanyaan	Nilai				
		SS	S	N	TS	STS
1	Melalui media flashcard yang digunakan, dapat memudahkan saya dalam memahami kosakata bahasa Arab					
2	Melalui media flashcard pada pembelajaran kosakata bahasa Arab, saya dapat mengetahui kosakata baru dalam bahasa Arab					
3	melalui media flashcard pada pembelajaran kosakata bahasa Arab, saya mampu melafalkan ulang kosakat aberbahasa Arab					
4	Melalui media flashcard pada pembelajaran kosakata bahasa Arab, saya mampu mengetahui makna dari kosakata bahasa					

	Arab					
5	Melalui media flashcard pada pembelajaran kosakata bahasa Arab, saya mudah menghafal kosakata bahasa Arab					



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang  
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : [fitk@uin\\_malang.ac.id](mailto:fitk@uin_malang.ac.id)

Nomor : 209/Un.03.1/TL.00.1/02/2023  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

03 Februari 2023

Kepada  
Yth. Kepala MTs Surya Buana  
di  
Malang

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Putri Nahdya Salsabillah  
NIM : 19150016  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Semester - Tahun Akademik : Genap - 2022/2023  
Judul Skripsi : تأثير استخدام وسيلة بطاقة الصور في تعليم المفردات لدى الطلاب بمدرسة سوريا بوالنا المتوسطة الإسلامية  
Lama Penelitian : Februari 2023 sampai dengan April 2023 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

An. Dekan,  
Wakil Dekan Bidang Akademik  
  
Dr. Muhammad Walid, MA  
NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip



## السيرة الذاتية



### أ. المعلومات الشخصية

اسم	: فوتري نھضية سلسبيلا
مكان و تاريخ الميلاد	: بروبولينجو، ٨ يونيو ٢٠٠١
كلية	: كلية علوم التربية والتعليم
قسم	: قسم تعليم اللغة العربية
الرقم الجامعي	: ١٩١٥٠٠١٦
الرقم الحاتف	: ٠٨٢٣٣٠٤٥٠٦٠٠
الجاسية	: إندونيسيا
البركة الإلكتروني	: putrinahdya20@gmail.com

### ب. المستوى الدراسي

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٧-٢٠٠٥	روضة الأطفال تامان اندريا ٢
٢٠١٣-٢٠٠٧	المدرسة الابتدائية ويروبوراغ ٣ الحكومية
٢٠١٦-٢٠١٣	المدرسة نور الجديد المتوسطة
٢٠١٩-٢٠١٦	المدرسة نور الجديد الثانوية الإسلامية
٢٠٢٣-٢٠١٩	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج